

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Sábado, 14 de febrero de 1931

Núm. 1.678

DEL MOMENTO

FIEBRE ALTA

Estamos viviendo horas de transcendencia tal, que uno siente la propia sangre acudir a las sienes con sacudidas impetuosas que ponen en trance de honda preocupación el espíritu.

El ambiente se nos aparece caldeado como nunca. Bastó restablecer una parte sólo de las garantías constitucionales, para que, al entreabrirse las compuertas de la prensa, se desbordasen las aguas en torbellino por toda el área de la opinión pública, que empezó a respirar apenas se le quitó el obstáculo con que la tenían amordazada.

A diestro y siniestro descubrimos una parecida expectación, la que se desprende del firme convencimiento en que estamos todos, respecto a que el "aquí no pasa nada" que sirvió de tarantela adormecedora durante tanto tiempo al Gobierno, que quiere normalizarnos, debe traducirse en los presentes instantes por un augural "aquí van a pasar muchas cosas", que a todos nos tiene con un pie en el estribo para lanzarnos no sabemos dónde.

Es imposible, por otra parte, que no pasen cosas, y cosas de suma importancia. No en balde las ineptitudes de los que vinieron a tranquilizarnos no han servido para otra cosa que para intranquilizarnos más. Creyeron posible que después de todas las vergüenzas ocurridas era factible el imponer al país y a la opinión un borrón y cuenta nueva. Creyeron posible convencer al país de un propósito de sinceridad electoral, encubridor de la más vieja politiquería de amaños y de enjuagues. Creyeron posible que nos diéramos por satisfechos con poner el propósito en la palabra y todo lo contrario en los actos.

Pero el pueblo español ha aprendido demasiado en estos últimos años de dictadura y los de la postdictadura, para que se le pueda engañar con procedimientos tan conocidos. Se ha querido ir a unas Cortes capaces de sancionar con cuatro gritos ahogados por la mayoría los grandes negocios de la dictadura, y han debido encontrarse con que la criada les sabía responder, pues ni los monárquicos pasaron por ese comodín que se les ofrecía para seguir vegetando como antaño, hundidos en las mismas vergüenzas de siempre.

Se ha levantado la censura, y aquellas cosas que antes leíamos a

escondidas en los impresos subversivos, las hemos leído ahora, a plena luz del sol, en los grandes rotativos y en los pequeños, con los mismos pelos y señales, con los mismos nombres en la picota, con el mismo regocijo y la misma indignación. Sobre estos mismos hombres que se decían de otra especie, hemos sabido eran capaces de las viejas artes para beneficiar a la parentela, de las mismas concomitancias con empresas de servicios públicos y privados, como si creyeran que el pueblo sigue ciego, sordo y mudo como antaño.

Hemos visto a ministros exrevolucionarios ostentando ante el país toda la impudicia de sus conciencias frágiles, hemos visto la misma terquedad en agarrarse a las poltronas, la misma ineptitud para tener el rasgo de dignidad que debiera proveocar en ellos la imputación de sus demasías.

Pero es de esperar que pronto veamos otra cosa bien distinta. Materialmente se palpa en la calle, en los cafés, en las redacciones, en los comercios, en los trenes, en los tranvías, la fiebre alta que sacude el cuerpo de la opinión pública. Por todas partes surgen documentos, manifestaciones, aportes que ponen de relieve la cantidad de gentes que esperan, que se preparan, que están con el arma al brazo.

La renovación de los procedimientos caducos y deshonrados se impone. Ni los más apegados al sistema agotado se atreven a defenderlo. Todos coinciden en la necesidad de estructurar de otro modo a la nación española, de dar molde nuevo a España, de demostrar al mundo que no somos un rincón de podredumbre donde se agitan las cucarachas.

La intelectualidad española, por un lado; los gremios, por otro; los obreros, de una parte; de otra los campesinos, cuanto es vida y energía, producción y trabajo, sangre ardiente y sana, vibra al unísono.

Vamos a ver si llega el momento en que, demostrando su patriotismo, tantas veces cacareado, los que estorban la renovación, deciden echarse a un lado para evitar la inevitable catástrofe de oponerse al curso impaciente y arrollador de los acontecimientos.

J. GARCIA MERCADAL

Madrid, 11 febrero 1931.

Hoy se celebra la fiesta de Carnaval de la Asociación de la Prensa

Hoy es el día señalado para la gran fiesta que prepara la Asociación de la Prensa con motivo del Carnaval. Empezará a las diez de la noche, y se prolongará hasta las cuatro de la madrugada.

El Gran Hotel presentará hoy un aspecto magnífico, ya que sus salones serán ornamentados e iluminados con esplendidez.

El cotillón y los objetos carnavalescos son muy caprichosos. Seguramente gustarán no poco.

El éxito de público es descontado. Ayer se acercaban a doscientas las tarjetas adquiridas. También fueron muchísimas las personas que encargaron mesas al "maitre-hotel", el cual hará la distribución en el amplísimo comedor con arreglo a las indicaciones.

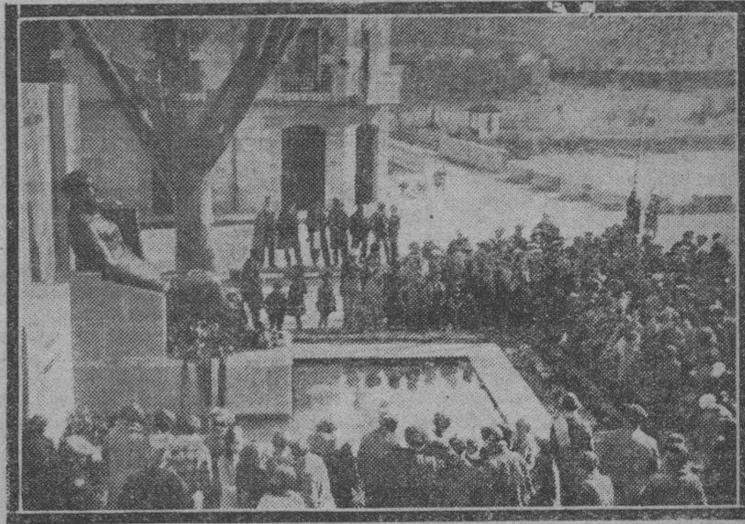
Como hemos dicho días pasados, para los caballeros se exige etiqueta, y para las damas traje de noche o disfraz.

Las tarjetas pueden recogerse en la Conserjería del Gran Hotel, al precio de 25 pesetas.

Esperamos que la concurrencia esta noche será muy numerosa y selectísima. Todos los detalles lo hacen augurar así.

EN EL XX ANIVERSARIO

GRAUS A COSTA



GRAUS. — El monumento durante el homenaje, en el que se depositaron varias coronas por las autoridades de la villa.

(Foto. G. Gállego)

HOY SE PLANTARÁ LA CRISIS TOTAL

En una reunión celebrada por el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas se acuerda en firme ir a las Cortes para pedir las constituyentes

Y ante la gravedad del acuerdo se da cuenta al general Berenguer, que someterá en consecuencia al rey la cuestión de confianza

RUMORES CONFIRMADOS

MADRID. — Los rumores de crisis han tenido una plena confirmación.

Empeñada la Prensa de izquierdas en tan ruda oposición contra el Gobierno y extendidas las abstenciones incluso hoy a los elementos patronales, la atmósfera política se hacía cada momento más difícil, repercutiendo de tal forma en Bolsa, que la libra, en otro salto, llegó a cotizarse a 50'02 después de fluctuaciones más altas.

Un periodista observó esta tarde que en el Palacio de la Castellana, donde habita el conde de Romanones, había más automóviles que de costumbre.

Después se pudo saber que el conde de Romanones había marchado al domicilio del marqués de Alhucemas.

Ambos prohombres permanecieron reunidos más de una hora, examinando detenidamente la situación política, la calidad de las abstenciones, la nota del señor Alba y en general la situación política creada.

Verificaron algunas consultas por teléfono, incluso con el señor Cambó, al cual le leyeron la siguiente nota que han facilitado esta noche para que la publiquen los periódicos de la mañana.

LA NOTA QUE HAN FACILITADO LOS JEFES LIBERALES A LA PRENSA

MADRID. — La nota facilitada por el conde de Romanones, dice así:

"Persistentes en sus propósitos de marchar unidos en su campaña y de dar el mismo matiz a sus manifestaciones, los señores conde de Romanones y marqués de Alhucemas se reunieron en el domicilio de éste, con el fin de concretar la respuesta que han de dar a sus correligionarios que constantemente les preguntan si dadas las circunstancias actuales se proponen intervenir en la próxima lucha electoral, y manifestaron que por estimar que la abstención hecha por los partidos de Gobierno constituye un precedente funestísimo que repetido puede significar la muerte del sistema parlamentario, perduran en el acuerdo de tomar parte en las elecciones convocadas, siendo su

propósito el de ir a las Cortes únicamente para pedir en ellas la convocatoria de otras Constituyentes y la disolución de las que se elijan en marzo, por entender que los graves problemas políticos, jurídicos, económicos y sociales que hoy están planteados en España no pueden ser examinados y resueltos convenientemente y con tranquilidad para la Patria sin la intervención y el concurso de los sectores de opinión que van a estar ausentes en el próximo Parlamento y así se lo comunican a sus amigos".

EL SEÑOR CAMBO TAMBIEN VA A DAR OTRA NOTA

El señor Cambó aprobó las líneas trazadas por ambos jefes liberales y anunció que esta madrugada facilitaría a la Prensa, en Barcelona, otra nota, cuyo texto se leyó también por teléfono.

EL CONDE DE ROMANONES COMUNICA LO RADICAL DEL ACUERDO AL MINISTRO DE GOBERNACION, QUE ACUDE A HABLAR CON EL.

Como la decisión adoptada tenía carácter irrevocable, el conde de Romanones se creyó en el caso de comunicarlo al ministro de Gobernación, señor Matos.

Este se personó sin pérdida de tiempo, en el domicilio del conde de Romanones, y pudo oír de sus labios la interesante confirmación.

MATOS SE DIRIGIO LUEGO AL MINISTERIO DE EJERCITO PARA HABLAR CON EL GENERAL BERENGUER

El ministro de Gobernación reconoció la inusitada gravedad que envolvían para el Gobierno estas palabras y se trasladó rápidamente al

La comisión jaquesa que intercede por los detenidos durante el intento sedicioso



MADRID. — La comisión de Jaca que se halla en Madrid, al salir de Palacio, después de ser recibidos por don Alfonso, a quien pidieron la libertad de los detenidos a consecuencia del intento sedicioso.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

EL SENOR D. Esteban Pérez de la Iglesia DEL COMERCIO

Falleció ayer, 13 de febrero, a los 77 años de edad BAJO EL MANTO DE NTRA. SRA. DEL PILAR

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Víctor, don Arturo, doña Rosario y doña Genoveva; hijas políticas, doña Gertrudis Eguidazu y doña Aurea Soteras; nietos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las tres de la tarde, desde la casa mortuoria, Independencia, 16, a la iglesia parroquial de Santa Engracia, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despide en el templo. No se reparten esquelas funeraria ALFONSO. Blancas, 1. — Teléfonos 1.790 y 1.798

Ministerio de Ejército, celebrando una extensa conferencia con el general Berenguer.

BERENGUER INVITA A ROMANONES A ACUDIR AL MINISTERIO
El presidente del Consejo estimó

El conde de Romanones acude al ministerio de Ejército para hablar con Berenguer

UN PERIODISTA LOGRA ARRANCAR PALABRAS ANTES DE SU ENTREVISTA

Rápidamente el conde de Romanones, como había anunciado, se personó a los pocos instantes en el Ministerio de Ejército.

Antes de que entrara en el edificio un periodista logró alcanzarlo y le preguntó cuál era el motivo de la visita.

ERA MUY GRAVE EL PROBLEMA DE LA ABSTENCION

El conde dijo al periodista: —Ante las abstenciones cada día más extensas de los grandes núcleos políticos me he creído en el deber de llamar la atención del Gobierno ante la inmensa gravedad que se avecinaba.

Respondiendo a mi ideario liberal de toda la vida, no podía permanecer indiferente ante el retraimiento absoluto de las izquierdas liberales y ante el peligro del desmoronamiento de la peseta, hemos ligado con el señor Cambó el compromiso de no colaborar con estas Cortes y de ir a ellas con la fórmula de la aceptación por las Cortes ordinarias de la convocatoria de las Cortes Constituyentes, y en caso contrario retirarnos... y nada más.

AL SALIR EL CONDE, NO QUIERE HACER MANIFESTACIONES

Los periodistas esperaron a la salida del conde de Romanones, pero éste, cuando abandonaba el Ministerio del Ejército rehuyó su presencia, negándose a decir palabra alguna.

Es inevitable la crisis
ESTA ES LA CONSECUENCIA DE LA ACTITUD DE LOS LIBERALES

MADRID. — A pesar del silencio del conde, todos convenían en que su actitud y la del marqués de Alhucemas envolvía el planteamiento de la cuestión de confianza por parte del general Berenguer, hecho que se verificará mañana ante el monarca, con la repercusión de una inevitable crisis total.

El conde hace visita
VISITA AL DUQUE DE MAURA

El conde de Romanones ha realizado esta noche algunas visitas. Antes había visitado al general Cavalcanti, al duque de Maura y al almirante Aznar.

Se trata, por lo visto, de formar un Gabinete de un Gobierno de concentración monárquica.

Se creía que se había planteado anoche la crisis y se dan nombres probables

LAS PUERTAS DE PALACIO ESTUVIERON ABIERTAS HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
MADRID. — Esta noche se creyó

necesario conocer personalmente del conde de Romanones el acuerdo y le llamó por teléfono.

Este contestó al presidente que acudiría inmediatamente a su despacho.

que el general Berenguer había ido a Palacio para plantear la cuestión de confianza al monarca. Indujo a confirmar esta opinión el hecho de que las puertas de Palacio estuvieron abiertas hasta la una de la madrugada.

Esta circunstancia se debió a que el rey había acudido a una representación teatral.

La impresión es la de que mañana, en Palacio, el presidente someterá al rey los acuerdos de los liberales demócratas y regionalistas, que tanto han cambiado la fase de las circunstancias. Planteará la dimisión

Desde hace unos días, personas políticas de las que siguen más de cerca el curso de los acontecimientos predecían una crisis inmediata. En el día de ayer estos rumores se acentuaron intensamente. A media tarde se daba como seguro que el general Berenguer no lograría llegar a las Cortes convocadas y se agregaba que este Gobierno sería sustituido por un Gabinete nacional en el cual entrarían, entre otros, los señores Sánchez Guerra, Cambó, Romanones, Maura, Alba y acaso algunos ministros sin cartera, con objeto de ir a las constituyentes, siguiendo así el criterio sustentado por casi todos ellos. Los periódicos madrileños de la tarde acogieron ya estos rumores, señalando la imposibilidad de que el Gobierno del general Berenguer pudiera subsistir.

Y esta madrugada nuestro corresponsal en Madrid nos comunica que esos rumores pueden considerarse como confirmados, pues la crisis es inminente y se aguarda que en el nuevo día el general Berenguer presente al rey la cuestión de confianza.

Era de esperar. Aun los más afines al Gobierno, aun muchos de los propios candidatos a las Cortes anunciadas no se recataban de decir que el Parlamento no llegaría a constituirse y que, de hacerlo, su vida sería harto efímera. Las calificadas abstenciones registradas, la inquietud en que vive el país, la alarmante marcha en la cotización de la peseta, el tiempo que se ha dejado transcurrir sin normalizar la vida nacional, todo hacía augurar el próximo fin del Gobierno Berenguer. Y, mientras, la petición de unas Cortes constituyentes, el anhelo de una nueva estructuración nacional, era cada vez más unánime y ganaba adeptos cada día de zozobra que transcurría.

A nadie, pues, puede sorprenderle esta noticia de la crisis del Gobierno. A nadie tampoco que los elementos que aceptaban en principio unas Cortes ordinarias se hayan sumado, vista la falta de ambiente para tales Cortes y la ineffectividad que ellas tendrían, a quienes demandaban Cortes constituyentes.

Esta noticia de la crisis que llega en la madrugada, era la noticia esperada hace muchas madrugadas. Y bien venida sea.

total del Gobierno, dejando en libertad al rey para resolver.

El rey llamará probablemente a consultas y seguramente se firmará un Gobierno de concentración monárquica.

POSIBLES MINISTROS

Tomarán parte en este Gabinete una representación del duque de Maura o tal vez él mismo, el marqués de Cavalcanti, Romanones, Alhucemas, tal vez un albista, y posiblemente quien lo presida sea el almirante Aznar.

También formaron parte de este Gobierno elementos de la Lliga regionalista.

LA NOTICIA HA CIRCULADO RAPIDAMENTE POR MADRID

Durante la noche cundió la noticia rápidamente, animándose las tertulias en los centros periodísticos.

Han circulado diversas noticias acerca de posibles Gobiernos, sin que hasta el momento ninguna de ellas se haya confirmado.

a su injusticia. Ha quedado de repertorio epigramático para perversión de la Moral y del gusto, un esperpento de catorce versos endecasilabos, de Quevedo también, porque acertó la máxima burla contra un narigudo; el cual ni podía, aunque quisiera, corregir su deformidad.

Esto es la sátira; certámen siempre abierto para premiar a quien hiera más, con agilidad mayor, con risa más alegre, a un prójimo, por sus defectos voluntarios o involuntarios; a veces, también por sus virtudes; porque, a veces, la sátira no se propone la sanción contra un mal, menos aún el logro directo de un bien, mas el éxito propio sin considerar quién ha de padecerlo desproporcionadamente en sus sentimientos, en su estimación pública o en sus intereses materiales.

El ingenio cuanto es más ágil es más propenso a la sátira; como el dibujante cuanto es más primoroso está más expuesto a la tentación de falsificar billetes de Banco; pero ni al que falsifica billetes ha de excusar el primor de su arte, ni al que satiriza con daño ajeno ha de servirle de exención el ingenio que tiene en los delitos.

Menos aún para hacer del propio vicio, funesto al prójimo, gloria personal que granjee alabanza; todavía menos, para constituir, mediante ese ejercicio habitual, una profesión libre, estimulada a producción copiosa y virulenta.

Parece difícil suprimir del régimen alimenticio de los pueblos civilizados el uso de la carne de vaca y de ternera; siga el uso; pero mátelas el matarife; y, si el torero quiere ejercer el voluntariado de tal, luciendo con esa ocasión su personal gallardía, mátelas con su espada, a riesgo y ventura; pero sin el tormento de la pica, sin la salvajada del arpon sencillo o doble y sin que esa crueldad vaya adornada de cintas y caireles. Mientras al matar toros acompañen estos ensañamientos refinados, podremos calificar la torería de arte noble.

Algo de picas, de arpones, de cintas y metales, de vistosidad aparatosa, hay en la censura del burlón. La sátira es algo semejante a todas esas particularidades ensañadas y vanidosas de la lucha taurina.

Es frecuente condenar la superfluidad egoísta del orgullo humano, de la gula, y predicar austeridad en muebles, vestidos, comidas, modos de vivir de todo alcance y contenido; están bien aquella condenación y esta alabanza. Pero conviene extender esa misma doctrina en los extremos de otro diámetro del círculo moral de la conducta, a dos puntos respectivamente conjugados de los anteriores; condenar la superfluidad en el decir adornado cuando los adornos hieren donde tocan; denunciar por pecado la metáfora, la sinécdoque, la metonimia, la paradoja y el equívoco, todo el instrumental retórico del burlón, cada vez que lo use, que siempre será con daño ajeno; y dedicar un homenaje a las oraciones primeras de activa horras de todo adorno, a la sintaxis regular, ajena de todo hiperbaton deliberadamente exento de interrogaciones, de admiraciones, de puntos suspensivos casi siempre alevosos.

JUAN MONEVA Y PUYOL

DESDE BARBASTRO

El regimiento de Galicia es recibido en Barbastro con grandes demostraciones de entusiasmo

Barbastro ha hecho honor a su justa fama de ciudad hospitalaria recibiendo con grandes demostraciones de entusiasmo al regimiento de Galicia, número 19.

Nada ha importado que tras continuadas gestiones haya fracasado el proyectado retorno del regimiento de Artillería que antes tenía su guarnición en esta ciudad, para que en esta ocasión la risueña villa del Vero haya rendido un homenaje al regimiento de Infantería que ha llegado hoy.

A las 8'15 de la noche, y con los alrededores de la estación imponentes de público, llegó el regimiento de Galicia, número 19, al mando del coronel señor Antón, siendo recibido por las autoridades civiles y eclesiásticas. También figuraban representaciones de Centros y Sociedades.

El alcalde, en elocuentes frases, dió la bienvenida en nombre de la ciudad, contestándole con gran elocuencia el coronel del regimiento, señor Antón. Este terminó diciendo que se congratulaba de la gran penetración habida entre el Ejército y el pueblo. También elogió la hospitalidad de que no en balde hacían gala los barbastrenses.

El señor Antón suplicó al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON que desde las columnas del periódico publicara de manifiesto su agradecimiento al pueblo de Barbastro.

Seguidamente le fué servida al regimiento una cena selecta en casa de la señora viuda de Luna.

Los jefes y oficiales se hospedaron en varios hoteles.

UN DIAMANTE GIGANTESCO

Los mineros desesperados encuentran un diamante de 200 kilates

En Johannesburgo dos buscadores de diamantes han encontrado un magnífico ejemplar de doscientos kilates en la región Oeste de Transvaal y después de dos meses de incesantes y desconsoladoras pesquisas, cuando ya no tenían ni cinco céntimos para seguir viviendo.

Este diamante es el mayor aparecido en Africa y ha sido vendido en Johannesburgo.

Los dos buscadores que lo han hallado llevaban desde hace algunos días una vida deplorable. Como no habían encontrado nada desde hacía dos meses, comían raíces del suelo y algún que otro manjar barato que compraban de cuando en cuando.

El sábado último habían gastado su último chelín en comprar un plato de patatas y ya iban a renunciar a la busca cuando uno de ellos propuso a su compañero dar la última vuelta al terreno de trabajo.

Su sorpresa fué inaudita al tropezar con un diamante de tal peso, mayor que los famosos de Orloff, Kohinoor y Estrella del Sur, famosos en el mundo por su peso.

Una vez tallado este diamante pesará todavía ciento seis kilates.

Los afortunados buscadores, llamados Dutoit y Botha, lo han vendido por una suma considerable, cuyo total no se conoce.



MAÑANA:



Efemérides zaragozanas

La primera semana de la República de 1873 en nuestra ciudad

RECUERDOS DE UN CENTENARIO

Teatro-Cine Parsiana

Compañía GOMEZ HUALGO

HOY, SABADO

Tarde a las 6'15

LA VENA DE ORO

(estreno)

Comedia en tres actos

Noche, a las 10'15

Shanghai

(no apta para señoritas)

(exitazo)

Protagonista

María Banquer

Mañana domingo, 3 funciones

A las cuatro

Mata-Hari

última representación

Próximamente

ENCADENA AS

original de MARCELINO GUMINGO

Pronto: El proceso Dreyfus

Aristocrático Salón Doré

GRAN EXITO

Hoy y mañana ULTIMOS DIAS

¿No, no, Nanette?

Basada en la célebre opereta del mismo título.

Creación de ALEXANDER GRAY y BERNICE CLAIRE.

Maravillosos cuadros en tecnicolor; soberbios conjuntos coreográficos; perfecta adaptación sonora; música, luz y alegría.

Hoy, sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

De gran interés para el comercio y la industria del país

Hoy, sábado, a las siete de la tarde, dará una CONFERENCIA en el Salón de actos del Centro Mercantil DON ENRIQUE DE DUO, Director de la "Compañía Española de Seguros de Crédito y Caucción" (organismo de coordinación entre el Estado español y entidades privadas), sobre el tema "EL SISTEMA DE CREDITO. NUEVO INSTRUMENTO DE EXPANSION COMERCIAL"

(Seguro contra la insolvencia de los clientes)

El acto ha sido organizado por la Cámara de Comercio.

decir, pero sólo por las palabras que expresasen exactamente sus ideas.

Cualquiera diría a otro: "entiendes mal lo que oyes o lees", pero no "eres un burro"; "esta mercancía es injustamente cara", pero no "esto es un robo"; "tu conducta me es sospechosa", pero no "¡sí, sí!"; ¡ya estás tú bueno!"

Las frases llanas, gramaticales, lógicas, pues la Gramática es la lógica del hablar, apuntadas arriba, provocarán una negación firme en quien pueda excusar su conducta, una negación tímida en quien interiormente reconozca la verdad pensosa que le dicen, una objeción en quien tenga, de buena fé, criterio diferente acerca del mismo asunto, muchas veces una confesión humilde del mal hecho, correspondencia noble a una acusación justa y moderada.

Las otras frases, que el ingenio aderezó, no tienen propósito de hacer creer que aquel corto de inteligencia tenga cuatro patas herrables, orejas largas y peludas que le sobresalgan de la cabeza, rabo, y, como especificó genialmente Linneo, una cruz en la espalda; ni que aquel comerciante, al pedir precio excesivo por lo que quiere vender, se apodere de dinero ajeno con violencia en las personas o fuerza en las cosas; ni dejar tarada la estimación pública de aquel a quien ha satirizado solamente por travieso en una tolerable intriga.

Pero esas frases ingeniosas ya no tienen la sencillez de las frases lógicas, netamente gramaticales, a las cuales han suplantado; hay en las adornadas algo más que la condenación de un mal que otro ha hecho; hay la agravación supérflua de una lesión a modo de herida, siquiera de pinchazo, a la persona que obró mal; en ese decir, el Arte literario ha desbancado a la Justicia; importa ya más el éxito de la frase que el fondo moral de la opinión sustentada.

Siempre es excesivo el agravio del burlón; ya sufre pena suficiente quien obró mal, al órselo decir a otro; la labor del ingenio es, en esto, deliberadamente injusta; y logra éxito aun a través de los siglos, en proporción

De la fiesta celebrada por la Cruz Roja en el Gran Hotel



Distinguidas señoritas que asistieron al té celebrado el jueves luciendo vistosos disfraces. (Foto. A. de la Barrera)

RAFAGAS

ENTRE LOS ESCOMBROS

Llegó el juez a la casa del suceso. Llegó con su cohorte de actuarios y guardias. Estos últimos quedaron en la calle. Subieron él y los funcionarios subalternos que habían de intervenir en la diligencia.

Salió a recibirle una señora alta, arrogante, hermosa aún. Llevaba en el rostro las huellas del drama reciente: una palidez mortal, livores de llanto copioso, un frunce amargo en la boca bella; un sollozo retorciéndose en su garganta.

Era hermana de la víctima, gravemente herida en una clínica. Hermana mayor; casi madre. Cuñada del protagonista, incomunicado en la cárcel, desde hacía algunas horas.

Habíase desarrollado el suceso con esa brusquedad que suele emplear la tragedia para cumplir sus designios terribles. Una comida silenciosa; una sobremesa de borrasca; y en seguida unas voces, unos gritos; una detonación; una mujer sangrando en tierra, y un hombre enloquecido que se derrumba en un sillón, hipando y llorando.

La hermana de la víctima había recibido el notición tremendo en su domicilio de viuda rica. La voz entrecortada de una doncella, apremiada, entre sollozos:

—Venga corriendo, señora. El señorito acaba de matar a la señorita.

Valerosa y fuerte, pudo resistir el golpe sin caer en tierra. Ciénose el primer abrigo que encontró a mano; y en un "taxi" volvió a la casa del suceso, donde la justicia y la piedad habían comenzado a cumplir sus funciones. Manos piadosas habían alzado en vilo el cuerpo de la mujer herida, llevándolo con todas las precauciones a la clínica más cercana. Manos severas habían amarrado al delincuente, llevándolo a la Comisaría del distrito y de allí a la cárcel.

Pasó por entre los escombros del hogar deshecho; consoló a los hijos del matrimonio, que piaban con aviecitas sin nido, y los hizo conducir a su propia casa, para que sus almitas blancas no se llenasen del horror de aquel cuadro. Y esperó, con la servidumbre, con los parientes, con algunos íntimos...

Ahora llegaba el juez. Ya había interrogado someramente a la víctima, cuya gravedad apenas le permitía proferir palabra. Y con más ahínco al delincuente, que no acertaba a poner orden en el tumulto de su corazón y de su pensamiento. Previos estos trámites, iba a practicar la inspección ocular del piso, teatro del drama.

Impresionó al funcionario de justicia el dolor magníficamente sereno de aquella dama que salta a recibirle.

—Perdone usted, señora, si un deber me obliga...

—Pase y no se disculpe, señor juez. Cumpla usted su obligación. Yo pro-

curaré cumplir la mía, por amarga que sea.

Sin un desfallecimiento, sin un sollozo, acompañó al juez en su dramático recorrido por las estancias donde la tragedia había tenido iniciación, curso y desenlace. Todo daba la impresión de escombros en aquel hogar: los muebles en desorden; las manchas de sangre, fresca aún; el olor a pólvora que persistía como agarrado a las paredes.

Luego pasaron a un saloncito. El juez quería interrogarla; tenía que interrogarla, bien a pesar suyo. Mucho trabajo le costaba oprimir una llaga tan honda y tan reciente; pero aquella profesión suya era cruel en muchos casos.

Fué un duelo terrible entre el juez y la testigo. El juez quería escarbar entre los escombros del hogar deshecho, buscando la raíz de la tragedia. Era su obligación. Era su oficio. La dama defendía con heroico pudor el misterio de las verdaderas causas del crimen. Sabía a qué atenerse. A despecho de los gritos de su corazón de hermana, reconocía que no era el más culpable el marido que había disparado. Pero había unas frentes puras de niños a las que preservar de horribles manchas. Reprochaba el juez con toda cortesía:

—Señora, contesta usted a mis preguntas en un tono evasivo que dificulta el esclarecimiento de la verdad. Y en este caso, usted, como hermana de la víctima, y yo, como juez, tenemos que caminar por una misma senda.

—Perdone, señor juez. Usted busca entre los escombros de esta casa luces de verdad que le permitan hacer justicia. Yo busco los pedazos de una felicidad deshecha, por si fuese posible restaurarla.

JUAN JOSE LORENTE

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazonas, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atendida la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarzaparrilla

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.

Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales. Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

ARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La crisis económica de Europa

Dos colaboraciones, bien precisas, acaba de conseguir la Comisión de estudios para la Unión Europea, de la Sociedad General de las Naciones.

Las Repúblicas turca y rusa han accedido a cooperar en los trabajos para poner pronto y seguro remedio a la crisis económica, bajo cuya pesadumbre se hallan casi todas las naciones en Europa.

El Gobierno de los Soviets ha explicado los motivos de su aceptación, aspirando a liquidar las diferencias que sostiene con algunos Estados europeos, desde la implantación en Rusia del actual régimen político.

Con la participación de Turquía y Rusia se ha dado un paso firme y seguro en el camino hacia la constitución federativa de Europa.

LA CUESTION INDOSTANICA Y LOS CONSERVADORES INGLES

El frente único que los conservadores ingleses constituyen ante el Gobierno laborista, siendo continua amenaza para su gestión gubernamental, amenaza derrumbarse.

La discordia ha hecho presa entre los amigos políticos de Baldwin, a propósito de la cuestión indostánica.

Mientras numerosos parlamentarios conservadores se pronuncian en favor del mantenimiento del régimen político actual en el Indostán, Baldwin ha defendido calurosamente el criterio sustentado por los representantes del partido en la Conferencia anglo-india de Londres.

Defendieron la sustitución del actual régimen político indostánico, centralista, por Federación de Estados y provincias.

Las consecuencias no se han hecho esperar y Hunston Churchill ha hecho pública su discrepancia de criterio con su jefe político, Baldwin, dimitiendo su importante cargo en el Consejo del partido.

De estas divergencias, el beneficio será para el Labour Party, bien necesitado de apoyos que le permitan desarrollar su programa de partido desde las esferas del Poder.—S. S.

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina

Enfermedades de la piel
Rayos X. - Radium

INDEPENDENCIA, 14, entl.º
Horas: 10 a 1; 5 a 9

Agencia REY-SULER--Coso, 8

Gambios rápidos de muebles,
para dentro y fuera de la capital
traslados en autocamiones
carroada

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

Clinica ALBACETE FRALLE

Estómago Intestinos Hígado

tratamiento de la Hiperclorhidria, Ulceras de estómago y Estreñimiento por el método del Gasiro-Evacuan.—3 y media a 6.

Gerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

El coste de la Exposición Internacional de Barcelona

SEGUN EL SEÑOR PICH, HA ASCENDIDO A 237 MILLONES

Recogemos del periódico de Barcelona "La Noche" un resumen de la sesión municipal celebrada el jueves, en la que se debatió el asunto de los gastos de la Exposición y el déficit

Dijo el señor Pich que calculó primero en quinientas mil pesetas el gasto de la Exposición, luego en diez millones y, finalmente, en sesenta y cinco millones. Pero, según datos finales, ha ascendido el coste a 237 millones de pesetas.

De éstos se han invertido 12.380.530 pesetas en publicidad, y existe el caso de la propaganda destinada a Nueva York, donde se remitió al encargado de ella 600.000 pesetas, y no se colocó un solo cartel anunciador en la ciudad.

Los gastos de automóvil durante la Exposición ascendieron a 844.000 pesetas, y las dietas de los representantes de los cabildos catedrales que llevaron obras de arte para el Palacio Nacional ascendieron a 1.051.533 pesetas.

UN ZARAGOZANO DE RENOMBRE INTERNACIONAL

El R. P. Luis Urbano, a su paso por nuestra ciudad, habla a un redactor de "La Voz de Aragón" acerca del momento político, social y científico de España, en relación con los países extranjeros



El R. P. Luis Urbano, ilustre zaragozano, cuya personalidad ha alcanzado el máximo relieve internacional, hablando con nuestro redactor señor Peña. (Foto. A. de la Barrera)

¿QUIEN SUPIERA ESCRIBIR!

Conseguir una entrevista periodística y coronarla con el mejor de los éxitos, de cualquier personaje de menor cuantía, es relativamente fácil y hasta divertido. ¡Cuántas veces regresamos a la Redacción con las notas de una entrevista en el bolsillo, y en el ánimo la preocupación de quien no dispone más que de adobes para construir un edificio vistoso! Por que eso es lo único que dan de sí más de cuatro señores cuyos nombres han logrado alcanzar una actualidad "bajorelieve", gracias al cómodo enunciado de una "falsa posición" plagada de simplicidades.

Por eso, cuando—como en esta ocasión—Santa Providencia, Patrona de los periodistas, hace el milagro de poner al alcance de nuestra pluma curiosa una personalidad cuya sabiduría y dominio de todas las disciplinas ha hecho que su nombre adquiera relieve internacional, el aplomo reporteril, tantas veces probado, se torna un tanto medroso, y la atrevida péñola flaquea bajo el peso de tan enorme responsabilidad.

El hecho es cierto y claro. Tan claro y tan veraz como que yo estoy suspenso ante la nivea cuartilla, sin acertar ni atreverme a predecir cómo saldré de tan intrincado laberinto. A fe que si Leónidas se hubiera quedado tan perplejo en las Thermópilas como yo en este no menos difícil y peligroso paso, su nombre no figuraría en la Historia heroicamente aureolado.

Es la falta de costumbre. ¡Son tan pocos los sabios y tan innúmeros los que no lo son!

Ahora, más que nunca, "viene como anillo al dedo" aquello de "¡Quién supiera escribir...!"

DE ZARAGOZA, Y DE LA POPULAR PARROQUIA DE SAN PABLO

Claro que no vamos a descubrir el Mare-*Nostrum* poniendo de relieve un hecho que es del dominio público. El R. P. Luis Urbano; el orador de las multitudes; el sabio dominico que aprisiona en su enten-

dimiento todas las disciplinas, es zaragozano, y de los castizos. Con decir que vió deslizar su niñez en la clásica parroquia del Gancho, ya es bastante. Esto lo sabe todo el mundo, e inútiles serían—por demasía- conocidos—cuantos datos biográficos acumuláramos, llevados de un buen deseo fácilmente explicable.

Lo que sí es posible que ignoren la mayor parte de sus paisanos—culpa grande de la excesiva humildad que caracteriza al P. Urbano—es que este fraile de la Orden dominicana de Predicadores ha acumulado sobre sí merecimientos bastantes para que la inmortal ciudad vea en él a uno de sus hijos más preclaros.

España, Francia, Suiza, América del Sur..., han sido teatro de los más grandes triunfos oratorios que registra la Historia contemporánea. A dondequiera que llega la palabra o el grafismo del P. Urbano, con todo el calor de su verbo preñado de ciencia, los nombres de Hispania y Cesaragusta adquieren relieves insospechados en boca de las electrizadas muchedumbres.

El sabio dominico ha representado a España en varios actos de carácter internacional. Francia le ha otorgado una de sus más preciadas distinciones, distinción que solamente poseen los hombres de reconocido prestigio mundial. Alemania le cuenta entre los sabios, por el profundo estudio que ha realizado tomando como punt o de partida a Einstein y su célebre teoría. Las Repúblicas sudamericanas lo han catalogado entre los cronistas más famosos. El P. Urbano, en fin, es actualmente una figura relevante que ha captado por entero la admirativa atención del mundo científico.

Y lo que son las cosas. Francia, Suiza, Alemania, América, y aun el resto de España, se disputan el honor de contar al humilde fraile entre los sabios de su devota preilección. Todos, menos Zaragoza. Ahora, como siempre, la ciudad de los Sitios mira con indiferentes ojos el triunfo de uno de sus hijos más preclaros. ¿Por qué? No ahondamos en busca de la causa, por que la vergüenza

paraliza nuestra pluma y hace que enmudezca nuestra lengua...

TRATANDO DE ABRISIONAR LA ACTUALIDAD EN LOS LIMITES DE UNA INTERVIU

"... estando la oración sagrada a cargo del R. P. Urbano, de la Orden dominicana de Predicadores..." Así rezaba la sección religiosa del periódico.

Inmediatamente cruzó por nuestra mente la idea de intentar una entrevista periodística con el sabio dominico, con objeto de recoger su valiosa y autorizada opinión sobre temas de palpitante actualidad. No se nos ocultaban las enormes dificultades que ello implicaba, dada la excesiva modestia del P. Urbano. Pero el que no se arriesga...

—¿El P. Urbano...?

—Sí. Aquí es. Tenga la bondad de esperar un momento.

El ambiente mañanero es templado, y la espera no fastidia. La franqueza con que el P. Urbano corresponde a nuestro saludo, influye en el ánimo favorablemente. El temor de un fracaso informativo va desapareciendo poco a poco.

Cuando le exponemos el principal objeto de nuestra visita, se apresura a contestar:

—Soy bastante refractario a la publicidad, y...

—Perdone—le atajamos.—No se trata más que de escuchar su autorizada opinión sobre media docena de asuntos, respecto de los cuales tenemos nuestras dudas... Venimos, pues, como simples oyentes, y amparándonos en la simpatía con que siempre acoge usted las cosas de Zaragoza.

—Bien. Me rindo. ¿Qué es lo primero que desea usted saber...?

ZARAGOZA, DESPUES DE SEIS AÑOS DE AUSENCIA. — LA PRIMERA VISITA AL PILAR. — HAY QUE DERRUIR LA BASILICA Y HACERLA DE NUEVO

—¿...?

—Siempre que vuelvo a Zaragoza siento una emoción profunda recordando los años felices de mi infancia y juventud. Veo los edificios magníficos que nos dejó el pasado, con esa majestad de la Lonja, de la Audiencia, de la Seo, de San Pablo... Me hablan el lenguaje del heroísmo las cicatrices de la Puerta del Carmen. Reviven en mi alma, cuando voy solitario por las calles, aquellas epopeyas inmortales que evocan los caserones antiguos y las callejas tortuosas...

Y en ese árbol secular renacen la ramas frondosas de la nueva Zaragoza, espléndida, majestuosa, con sus edificios magníficos, grandes avenidas y bellísimos paseos.

Admiración, alegría, complacencia, congratulación vehemente... ¡he ahí los sentimientos de mi alma ante el resurgimiento grandioso de Zaragoza! Que no deje de ser tan heroica e inmortal y nobilísima la Zaragoza de hoy, como la Zaragoza épica de los Mártires innumerables y de los Sitios más gloriosos de la Historia contemporánea...

—¿...?

—¿Mi primera visita al Pilar? Es inefable lo que el alma siente cuando mira, después de mucho tiempo, esa Virgen benditísima que es vida de nuestra vida y alma de nuestra alma. Se mira, se piensa, se siente, se llora... No pueden rezar los labios, desfila por el alma la dulce visión de los recuerdos y de los sentidos... ¡Virgen del Pilar hermosa!—exclama el P. Urbano en un arrebato de fervor religioso.—No podemos vivir los zaragozanos sin llevar un altar en el alma, erigido en su honor.

—¿...?

—Las agrietadas cúpulas de la basílica causan emoción penosa. ¿No sería mejor hacer de nuevo toda la basílica, guardando esa estructura de cúpulas que le da una fisonomía singularísima en el mundo? ¿Los arreglos de hoy durarán más de un siglo? ¿Por qué no tener un arranque de audacia, tan propio del alma zaragozana, y acometer la obra imperecedera desde los cimientos hasta las veletas? Todos los aragoneses, todos los españoles del mundo contribuirían con entusiasmo vibrante a esa obra colosal, pero definitiva...

DEL PANORAMA NACIONAL: MOMENTO POLITICO ACTUAL. — EL PORVENIR DE ESPAÑA ESTA EN EL AGRARISMO. — NUESTRA PATRIA SERA GRANDE PORQUE "SABE ESPERAR"

—¿...?

—Yo siempre miro con ojos optimistas el panorama español. Cuan-

Una mujer herida mortalmente al ser arrastrada por una caballería

HUESCA. — La Benemérita de Ja-ca participa a este Gobierno civil que la vecina de Villanovilla Angela Sarasa Porta, de 37 años de edad, casada, se dirigía a un pueblo inmediato montada sobre una caballería de

su propiedad. El animal se espantó, emprendiendo veloz carrera, derribando a la jinete, cuyas faldas quedaron prendidas de unos ganchos de la montura, siendo arrastrada durante un trayecto de cien metros.

Recogida la infeliz mujer, que sufría gravísimas heridas, fué trasladada a la casilla de la vía férrea próxima al lugar de la desgracia. Falleció a los pocos momentos.—LA-CASA

do volaban por los cielos de Madrid los sublevados de Cuatro Vientos hu-be de cruzar la Villa y Corte por calles y plazas céntricas y populares, precisamente para visitar a la infanta Isabel. Vi cómo las gentes del pueblo, hasta en los mercados, cogían los papelitos que echaban desde los aviones, y los leían y comentaban con sorna y tranquilidad inalterables. El pueblo español es muy sensato. Algunos se empeñan en engrasarlo, pero el pueblo quiere lo positivo: vivir en paz, trabajando y disfrutando de la vida, sin ofender a nadie.

—¿...?

—El 80 por 100 de las algaradas políticas son teatrales. Los pobres necesitan pan; los obreros quieren trabajo. La mejor política es proporcionar a los pobres, que son nuestros hermanos, trabajo bien remunerado y una vida feliz.

—¿...?

—¿Del problema agrario? El campo debe ser uno de los grandes amores de España. Hay que pensar en la riqueza de Levante, y desear el máximo desarrollo de las Confederaciones Hidrológicas, que han de transformar la faz de nuestra Patria. Las perspectivas de los ríos, cuando van sus aguas por el cauce, son bellísimas, parecen franjas de plata; pero cuando la cristalina masa inunda los campos sedientos, parecen alfombras de oro.

Por otra parte, el obrero que trabaja la tierra y vive de sus frutos, se hace conservador por instinto y religioso por egoísmo. Encariñado con la tierra que empapa con el sudor de su frente y de la cual recibe el sustento y el bienestar, se considera como propietario y echa tantas raíces en ella como plantas siembra y crecen.

España será grande. Recuerde usted la semiprofecia del conde Keyserling, que preconiza la decadencia de los pueblos norteamericanos y algunos europeos, como devorados por su propia grandeza; y anuncia que España volverá a escalar la cumbre de la gloria, porque sabe esperar...

POLITICA INTERNACIONAL: LA SOCIEDAD DE NACIONES VISTA POR DENTRO. — EL PENDULO EUROPEO OSCILA ENTRE LA DEMAGOGIA Y LA DICTADURA

—¿...?

—El estado político del mundo inspira a muchos inquietud por el malestar económico que sienten grandes y poderosas naciones.

Desde Ginebra, no cabe dudar, es distinta la impresión que se recibe. Allí domina el optimismo, la placidez, la sonrisa. Uno de los grandes triunfos de la Sociedad de las Naciones puede calificarse de ético y educador, porque los mayores enemigos políticos se tratan allí con suprema corrección y compañerismo.

—¿...?

—Sí. Cuando estuve allí para predicar el discurso religioso en la misa de Pontifical la gran mayoría de oyentes no eran católicos: había protestantes, mahometanos, judíos, budhistas, confucianos... y seguían todos el desarrollo del discurso con interés y simpatía extraordinarios. Lo pronuncié en español, porque era un tributo que rendía la Sociedad de las Naciones a España con motivo de su reingreso anheladísimo en el Consejo Supremo de la Sociedad. Había traducciones oficiales en varias lenguas, pero el discurso se pronunció en español.

—¿...?

—¿Armonía? Completa. Un día no sabían dónde había marchado Briand; apareció más tarde almorzando placidamente con Stressemann en un "chalet" bellísimo del Lago Lemán. Públicamente se dieron un abrazo monseñor Seipel, sacerdote canciller de Austria, y M. Thomas, jefe de la organización Socialista Internacional.

—¿...?

—Allí se comprende la constitución de los Estados Unidos de Europa, aunque—como se decía por ironía—tuviesen la capital en París y

el capital en New-York. Se va camino de esa inteligencia internacional, aunque se opongan los obstáculos de los armamentos, por otra parte indispensables, dado el ruido de cañones que sin cesar retumba y las algaradas sociales que perturban la paz interior de los Estados.

—¿...?

—La autoridad en Europa se parece a un péndulo que oscila entre la demagogia y la dictadura. Creo que el secreto de la paz universal está en el imperio de la Justicia y del Derecho, sostenidos por una fuerza capaz de contener los desafueros de sus enemigos...

PANORAMA CIENTIFICO: EINSTEIN, "HOMBRE" Y SABIO

—¿...?

—Einstein sigue siendo el primer analista del mundo. Sus teorías se alejaron del área popular en que no podían vivir, para continuar vigorizando las concepciones de la Mecánica tradicional.

—¿...?

—Sí. Se creyó que iban contra el dogma católico y contra las doctrinas metafísicas. Ese era el juicio que se había formulado en la ciencia europea. Tuve la fortuna—lo digo sin presunción—de enfocar bien la cuestión, de analizarla sin prejuicios, deshaciendo un equívoco que se escondía bajo la palabra "relativismo", que se interpretaba por los filósofos en sentido metafísico, cuando Einstein le daba sólo un valor matemático con referencia a los ejes de coordenadas. Escribí el libro "Einstein y Santo Tomás"—traducido al francés y al inglés—, que hizo cambiar totalmente el aspecto de la cuestión, e hizo admirar nuevamente las grandiosas perspectivas de Santo Tomás de Aquino.

—¿...?

—Sí. Recuerdo una. Una anécdota que retrata el carácter de Einstein y la fuerza sentimental de nuestra raza. Cuando el sabio alemán vino a España para dar sus famosas conferencias en Madrid, y estuvo en Zaragoza, oyó cantar la Jota aragonesa, y fué tal la impresión que le produjo que, humedecidos los ojos, besó a la niña que la cantó dándole las gracias y la enhorabuena. Ese beso del sabio matemático a la Jota aragonesa es un tributo de admiración a nuestra canción inmortal, predilecta e intensamente española...

—¿...?

—Actualmente estoy preparando el segundo tomo de esa obra, sobre las teorías relativistas de Einstein,

donde he de abordar temas de gran alcance filosófico y científico, tales como "El Universo", "Gravitación universal", "Teorías hylemórficas", "Leyes de la Naturaleza", etc.

LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA. — PROYECTOS

—¿...?

—En Valencia levantamos el grandioso edificio para Estudios Universitarios, pero no para sacerdotes, sino para estudiantes de la Universidad. La capacidad del edificio nos permitirá tener internos y dar cátedras, laboratorios y bibliotecas a 60 estudiantes de Medicina, 60 de Derecho, 20 de Ciencias Químicas y 20 de Letras—sección de Historia—, que son las Facultades que se cursan en la Universidad de Valencia.

—¿...?

—El edificio es de estilo renacimiento aragonés, de preciosas perspectivas. Tiene 75 metros de fachada a la Gran Vía. Al centro llevará una torre que parece recordar el cimborrio de la Seo, terminando en una cúpula astronómica para observaciones y ensayos. Creemos que la inauguración del edificio coincidirá con el 33 centenario de la canonización de nuestro Padre, Santo Domingo de Guzmán. Será un edificio de marcado carácter zaragozano.

—¿...?

—Sí. Hasta he puesto en el escudo de nuestra grande obra el de mi ciudad querida: un león de oro sobre campo de sangre...

Nos despedimos. Al estrechar la mano del sabio dominico no sabemos que admiramos más en él: si al hombre que ha sabido esclavizar, fundir y transformar tal cúmulo de ciencias, o al humilde fraile, todo modestia y dulzura...

De una o de otra manera, el reverendo P. Luis Urbano, el orador excelso, el hombre de ciencia, el humilde fraile es, a pesar de todo, un hijo preclaro de Zaragoza. Aunque ella no se dé por enterada, lo pregona así todo el mundo científico... y ya es bastante.

JOSE M. PENA

ENTRE VECINAS

Una muchacha, en Alfajarín, es arrastrada y maltratada

En Alfajarín Luisa Catalán Beltrán, de 16 años, fué agredida por su convecina Adoración Sanz Luca, de 28 años.

Adoración golpeó y arrastró por el suelo a Luisa, que resultó con erosiones en la mano izquierda, efecto de los arañazos que le propinó su agresora.

Además le arrancó parte del pelo en las regiones interparietales.

Adoración Sanz fué denunciada por la Guardia civil ante el Juzgado municipal.

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS sin restar numerario a su negocio

¿Cómo? Consulte sin Apartado núm. 142



¿Por qué? compromiso al COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 18

DESPUES DE LA GRIPE

El enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída

Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento

Aprobado por la Real Academia de Medicina Cerca de medio siglo de éxito creciente

ANUNCIOS OFICIALES

ANUNCIO MEDICO

ALCALDIA CONSTITUCIONAL DE OLIVAN

Hállase vacante la plaza de médico titular, de nueva creación, de este pueblo y sus agregados Barbenuta, Yésero, Gavín, Aso de Obremonte, Escuer y Senegué, con el sueldo anual de 2.200 pesetas, pagadas por los mencionados Municipios.

Se impone la obligación al médico titular de contratar las iguales de las familias pudientes de todos los pueblos que componen el partido, que dan sobre 6.500 pesetas, y la residencia del médico será Biescas, como punto céntrico de la agrupación.

Las solicitudes deberán presentarse en la secretaría del Ayuntamiento anunciante durante un plazo de treinta días, plazo que terminará el día 15 de marzo próximo; pasado dicho plazo no se admitirá ninguna y se proveerá con las que resulten.

Oliván, a 11 de febrero de 1931.—El alcalde, Antonio Puértolas.

Banco Zaragozano

El Consejo de Administración de este Banco, de acuerdo con el artículo número 22 de sus Estatutos, convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 8 del próximo marzo, a las diez de la mañana, en sus locales, calle del Coso, 47 y 49.

Para tener derecho de asistencia es requisito indispensable depositar las acciones o resguardos en las Cajas de la Casa central o sucursales, hasta tres días antes de la celebración de la Junta.

A continuación se celebrará Junta general extraordinaria de accionistas para tratar de la ampliación del capital social y reforma del artículo 11 de los Estatutos.

Zaragoza, 14 febrero de 1931.—El secretario del Consejo de Administración, Gumersindo Claramunt Pastor.

SIDRA

El Gaitero

La preferida por el público

TAXIS a 0'40

Servicio permanente TELEFONO 10-60 (Bar-Restaurant Peninsular)

CAMPDERA

Del Hospital Necker, de París. — Especialista RIÑON. — VIAS URINARIAS Paseo de la Independencia. 20 SANATORIO: Hernán Cortés, 48.—Teléf. 4007

INFORMACIONES DE MADRID

UNA CONFERENCIA EN EL CIRCULO LIBERAL

«El pueblo aragonés, en el Derecho civil, se adelantó a lo que hoy se estima como la última palabra de la filosofía del Derecho»

«La fuente creadora del Derecho no es la ley, ni la costumbre, sino la voluntad individual»

DON MATEO AZPEITIA ENSALZO LA IDEOLOGIA DEL PUEBLO ARAGONES

MADRID. — En el Círculo Liberal ha dado su anunciada conferencia don Mateo Azpeitia, sobre el tema "La libertad civil y política de Aragón.—Orientación ejemplar de las antiguas Cortes aragonesas en la solución de problemas y conflictos nacionales".

El conferenciante comenzó por exaltar la ideología de la libertad del pueblo aragonés se adelantó a lo que hoy se estima como la última palabra de la filosofía del derecho; evocando frases memorables de Costa, de Pedro IV, el Ceremonioso, y de Manuel de Lasala.

Afirma que en el derecho civil, el pueblo aragonés se adelantó, lo que hoy se estima como la última palabra de la filosofía del derecho; que la fuente primordial creadora del mismo no es la ley ni la costumbre, sino la voluntad individual.

"Aragón, con el principio "estandum es sacraes", hizo de cada aragonés un soberano del propio derecho.

En el derecho político explica cómo se desarrolló el régimen de libertad y de las garantías ciudadanas mediante la institución de la justicia y del sistema de Cortes.

Enaltece la figura del Justicia y sus procesos privilegiados como la obra más perfecta y acabada de un pueblo contra el desafuero en defensa de la libertad, acatando en sus atribuciones una desviación científica muy progresiva de la doctrina de Thiers sobre el régimen constitucional y de la Montesquieu, sobre la división de los Poderes.

La parte culminante de su disertación estuvo consagrada al examen de las Cortes aragonesas, presentando el hermoso espectáculo Aragón, en que todas, absolutamente todas sus normas legales, fueron siempre sancionadas por las Cortes, no conociéndose el régimen de reales cédulas y pragmáticas de Castilla.

Ensalzó también la labor admirable de las Cortes en época de Alfonso I, Jaime el Conquistador, Pedro III, el Grande, y Pedro IV, y su criterio en orden al concepto de la soberanía y de la sucesión de la Corona, citando múltiples casos prácticos en que las discordias y las guerras civiles fueron solucionadas por las Cortes, que a la vez elaboraban una legislación progresiva como el privilegio general de Aragón, del cual dijo Castelar que era el germen de todas las ideas políticas modernas.

Termina el discurso con pensamientos de actualidad, haciendo resaltar el estado de su mente, por agitarse en la misma, como en películas superpuestas, sombras blancas y negras.

Las blancas, emblema de la libertad—dice—, corresponden al pasa-

do, y las negras, tinieblas de la Dictadura, al presente.

Un rayo de luz—termina diciendo—ilumina el horizonte. Ese rayo de luz es la convocatoria de Cortes. No soy quién para juzgar de su potencialidad, de su diaphanidad o de su pureza. Quiera Dios que no sean estériles y que como aquellas de Aragón, contribuyan a solucionar los conflictos nacionales por amor a la libertad y para el bien de España.

LOS FERROVIARIOS

No ha sido ultimada la fórmula para resolver un problema de tanta transcendencia

MADRID.—El general Berenguer recibió esta mañana al capitán general de Madrid y a los señores Estrada y Matos.

Al salir de la Cámara del presidente el ministro de Fomento, fué rodeado por los periodistas.

—¿Qué hay de la fórmula ferroviaria?—le preguntaron.

—Nada—respondió el señor Estrada—. A ver si mañana la dejo ultimada.

—Pues ya se ha publicado algo sobre ella—añadió un periodista.

—No será porque yo lo haya dicho—contestó el ministro.

LOS PRESOS DE JACA

El secretario del presidente dice a los periodistas que el general ha conferenciado telefónicamente con Zaragoza

Desmintiéndose algunas noticias exageradas relacionadas con los presos políticos

LA COMISION DE JACA SE ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE

MADRID.—El general Berenguer despachó con el ministro de Fomento.

Después recibió a una comisión de autoridades de Jaca, presidida por el obispo, que le pidieron clemencia para los encartados con motivo de los sucesos revolucionarios de diciembre.

UNO DE LOS PRESOS HA MUERTO DE FIEBRE TIFOIDEA EN EL HOSPITAL DE JACA

MADRID.—El secretario del general Berenguer dijo a los periodistas

que el presidente había celebrado por teléfono una conferencia con el capitán general de Aragón, quien le había desmentido la información publicada por un periódico de Madrid, diciendo que había muerto uno de los detenidos en la Ciudadela de Jaca a consecuencia del frío.

El capitán general le ha manifestado que entre los presos no ha ocurrido más que una defunción y lo fué a consecuencia de unas fiebres tifoideas, de las que era asistido en el Hospital de Jaca.

También es inexacto que haya centenares de presos en la Ciudadela. Los detenidos son únicamente cincuenta y dos y no están en la Ciudadela, sino en la cárcel.

LA VIDA OFICIAL

El ministro de Gobernación estuvo tan atareado que no pudo recibir a los periodistas

El conflicto de los obreros de Artes Gráficas de Madrid, y sus fórmulas

DESPACHO CON EL REY

MADRID.—Esta mañana despacharon con el rey los ministros de Fomento y Trabajo.

Al salir el señor Estrada del regio alcázar, dijo a los periodistas que había llevado solamente algunos expedientes.

PESAME REGIO

MADRID.—Don Alfonso ha recibido una extensa audiencia militar.

Envío el pésame a la viuda del marqués de Pauluzi, exembajador de Italia en Madrid y ha encargado al embajador de España en Roma que le represente en los funerales.

NI EL MINISTRO NI EL SUBSECRETARIO DE LA GOBERNACION RECIBEN A LOS PERIODISTAS

MADRID.—El ministro de la Gobernación, a causa de sus muchas

ocupaciones, no pudo recibir esta mañana a los periodistas.

El subsecretario, señor Martínez Acacio, tampoco lo hizo por haber fallecido su padre, el magistrado del Tribunal Supremo, jubilado, señor Martínez Enríquez.

EL CONFLICTO DE LOS OBREROS DE LAS ARTES GRAFICAS DE MADRID

MADRID. — Desde las diez de la mañana hasta la una estuvieron reunidos bajo la presidencia del ministro de Trabajo los representantes de los patronos y obreros pertenecientes a las Artes Gráficas, después de una discusión acerca de las indemnizaciones para los obreros que no sean readmitidos antes de un plazo de cuatro meses.

En este aspecto se aceptó la propuesta del presidente, que consiste en que cada caso de readmisión sea sometido a una interpretación

que se adoptará con arreglo a las disposiciones vigentes.

La fórmula fué aceptada a reserva de dar cuenta a las Asociaciones respectivas.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION SALE APRESURADAMENTE DE LA PRESIDENCIA SIN DETENERSE A CONVERSAR CON LOS PERIODISTAS

En este momento salió el ministro de la Gobernación, que apresuradamente marchó a tomar su automóvil. Los periodistas se le acercaron, diciendo:

—Señor ministro, ¿qué hay?

El ministro, sin dejar de caminar apresuradamente, dijo:

—Carezco de noticias.

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee? ¿Quiere adquirirla, si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

«LA ORIENTAL. — Coso, número 55

LAS INQUIETUDES POLITICAS DE LA JORNADA

«La Voz» de Madrid da cuenta de un rumor que ha circulado con insistencia anunciando que en breve se registrará un hecho político de gran transcendencia

Otros rumores de grueso calibre han sido desmentidos

¿SE ANULARA EL DECRETO DE CONVOCATORIA DE CORTES ORDINARIAS?

MADRID.—El periódico "La Voz" publica en su número de esta tarde un comentario titulado "El rumor de hoy", que dice así:

"Esta tarde ha circulado en Bolsa y en los círculos en donde se reúnen personas bien informadas, un rumor sensacional.

Se decía que en breve se registra-

rán hechos políticos de mucha transcendencia y que a consecuencia de los mismos se anulará el decreto de convocatoria de Cortes ordinarias y se convocarán Cortes constituyentes.

Dicho rumor, a causa de la calidad de las personas que lo propagaban y de la seguridad con que lo mantenían, causó gran emoción y dió lugar a acalorados comentarios.

Sin embargo, no hemos podido—dice "La Voz"—confirmar estas noticias".

DURANTE EL DIA DE AYER CIRCULARON POR MADRID MUCHOS RUMORES

Efectivamente, durante todo el día comenzaron a circular por Madrid y se difundieron rápidamente muchos rumores cerca de la actualidad política. Fué tomando cuerpo la noticia, advirtiéndose la agitación que se observaba en los círculos políticos y llamando especialmente la atención el hecho de no haber recibido el ministro de Gobernación en todo el día a los periodistas.

También se comentaba el hecho de, hallándose mejorado hace bastantes días el presidente del Consejo, no haya recibido a los periodistas en sus cotidianas conversaciones.

EN LOS CIRCULOS POLITICOS SE ESPERAN ACONTECIMIENTOS DE MUCHA IMPORTANCIA

Los círculos políticos, como decimos, estuvieron muy animados y se comentaban con apasionamiento las noticias.

Desde un principio el rumor que

más cuerpo tomó y que por las personas que lo lanzaron merecía más crédito era el de que surgiría un Gobierno nacional de altura capaz de arrostrar la defensa político-social de España que tenga la garantía y la solvencia necesarias para la resolución de la difícil situación de la moneda.

Naturalmente, este Gobierno cambiaría la situación de las Cortes que se avecinan, dándoles más amplitud con carácter constituyente.

SE DESMIENTE EL RUMOR DE QUE SE IBA A LANZAR UN MANIFIESTO POR UNA ELEVADA PERSONALIDAD

Otra noticia que posteriormente fué ya desmentida daba cuenta de que sería lanzado a la opinión un manifiesto muy interesante.

Esta noticia fué desmentida por una personalidad, a la que se le supone muy enterada de los asuntos políticos en estos instantes.

La repercusión en la Bolsa de estos rumores

LA JORNADA HA ACUSADO UN NOTABLE RETRAIMIENTO Y LA ACENTUACION EN LA BAJA DE LA MONEDA

En Bolsa estas noticias han causado un gran retraimiento. La libra ha llegado a cotizarse a 50'20

En la oficina de la contratación de la moneda han dado los siguientes cambios:

Francos, 40'15.
Libras, 49'80.

Dóllars, 10'25.

La sesión de hoy ha sido muy desfavorable, una de las más desfavorables conocidas desde hace mucho tiempo en la Bolsa de Madrid.

La mayoría de los fondos se han presentado en franca decadencia.

UNA PERSONA BIEN INFORMADA LANZA EN LA BOLSA OTRA NOTICIA SENSACIONAL

MADRID.—Persona bien informada, ante la situación desastrosa en la Bolsa, lanzó la noticia de que una alta personalidad, en sus conversaciones con personas, había confirmado que podía llegarse normalmente a una situación de Cortes constituyentes con un Gobierno de altura capaz de llevar a efecto la voluntad nacional y cuyo plebiscito se aceptaría con la satisfacción de todos.

Otras noticias

EL CAPITAN GENERAL DE MADRID ANUNCIA QUE MAÑANA CONCURRIRAN LOS GENERALES Y CORONELES AL MINISTERIO DEL EJERCITO

MADRID. — Poco después de salir el ministro de la Gobernación del Ministerio de Ejército, abandonó el despacho del general Berenguer el capitán general de Madrid.

—¿Qué hay, señores?—preguntó a los periodistas.

—Circulan—le respondieron—numerosas noticias y alguna de ellas se refiere a las supuestas reuniones de los coroneles de la guarnición.

—Pues, entonces—replicó—mañana se dará importancia cuando lleguen todos a este Ministerio, acompañados de los generales.

—Vendremos—añadió—a las once de la mañana, a la Dirección de Campaña, pero es para ver la proyección de una película alemana.

VARIOS PERIODICOS HAN SIDO DENUNCIADOS

Esta mañana ha sido denunciado y recogido "El Liberal", por la publicación de un artículo de Marcelino Domingo, titulado "Jaca. Ejemplos".

También ha sido denunciado "El Socialista" por publicar un suelto y la revista "Nueva España", por una información sobre el capitán Galán y una visita a Jaca después de los sucesos.

"Nueva España" salía hoy por vez primera después de un mes que ha estado suspendida su publicación.

LO QUE VAN A PREPARAR LOS CONSTITUCIONALISTAS

El grupo constitucionalista, compuesto por Sánchez Guerra, Burgos Mazo, Bergamín, Villanueva y Melquiades Alvarez, se reunirá antes del día 20, acordando cuál ha de ser su actuación al reunirse las Cortes y fijar los actos de propaganda que han de llevarse a efecto.

LA ACCION CATALANA Y LA ACCION REPUBLICANA CONFIEREN CON OSSORIO Y GALLARDO

MADRID. — Ha llegado una comisión de la Acción Catalana y otra de la Acción Republicana que han

Toda una vida

EN ESPAÑOL

Carmen Larrabeiti protagonista, realiza la mejor de sus caracterizaciones. **VEALA HOY**

Cinema Alhambra
EL LUNES, **SORTIJA IMPERIAL**
Film europeo de gran presentación, por **Ivan Petrovich y Lili Dagover.**

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCEOS

A consecuencia de un desprendimiento de tierras quedan sepultadas tres casas y varias chozas, resultando tres muertos y seis heridos graves

Ha quedado solucionada la huelga de Cádiz

EN UNA REYERTA ENTRE DOS BANDOS POLITICOS SE CRUZAN VARIOS DISPAROS

ORENSE. — Ha visitado el distrito de Verín el candidato, don Enrique Carrión.

En el Ayuntamiento de Oimbra se suscitó una reyerta entre los partidarios de dicho señor y los del candidato oficial.

Se oyeron varios disparos, resultando heridos dos amigos del señor Carrión.

Poco después volvió a producirse el alboroto, propinándose gran cantidad de estacazos.

La Guardia civil intervino en la contienda, practicando varias detenciones.

HUELGA DE METALURGICOS

PUERTOLLANO. — Se han declarado en huelga los obreros metalúrgicos, rechazando las bases que fueron aceptadas en el Comité paritario por los delegados representantes de los obreros.

HAN REANUDADO EL TRABAJO TODOS LOS OFICIOS, EXCEPTO LOS ALBANILES

CADIZ. — Ha quedado resuelta la huelga general.

Han reanudado el trabajo todos los obreros, excepto el ramo de albañilería, por haber cesado el apoyo del Estado a la construcción naval de estos astilleros.

La población presenta nuevamente su aspecto ordinario, por haberse restablecido la circulación de tranvías y taxis.

No obstante, como medida de previsión, la Benemérita ha patrullado por las calles, sin que se hayan registrado incidentes.

Los astilleros de Echevarrieta continúan clausurados, sin que hayan dejado de practicarse activas gestiones para que cese la paralización.

LOS ESTUDIANTES DE SANTIAGO SE PROPONEN LANZAR UN MANIFIESTO A LA OPINION

SANTIAGO. — Se ha reunido el grupo de izquierdas universitario, acordando lanzar un manifiesto a la opinión, protestando contra la entra-

da de la fuerza pública en la Universidad y contra el cierre de la misma.

MUEREN TRES PERSONAS SEPULTADAS EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

PALMA DE MALLORCA. — Esta tarde se ha registrado un desprendimiento de tierras, a consecuencia del cual han quedado sepultadas tres casas y varias chozas.

Hasta ahora van extraídos tres cadáveres.

También han sido halladas entre los escombros seis personas heridas de gravedad, que han sido trasladadas al Hospital.

La ciudad se halla consternada por las consecuencias de la catástrofe.

SE RECOGEN LOS CADAVERES DE TRES NAUFRAGOS

EL FERROL. — Han sido recogidos los cadáveres de tres tripulantes del vapor pesquero hundido a la altura del cabo Silleiro.

Uno es el patrón, Francisco Bouzas.

¿VICTIMA DEL CURANDERISMO?

VALENCIA. — En la calle de Escollano falleció Antonio Marqués en circunstancias especiales que han dado lugar a que se desate la fantasía popular, por creer que ha sido víctima de los manejos de un curandero.

En el domicilio del finado se encontró una botella conteniendo un brebaje que se analizará.

Mañana se practicará la autopsia al cadáver para aclarar el suceso.

OTRO PARTO TRIPLE

BURGOS. — Comunican del pueblo de Fuente Maestres que la vecina Vicenta Cadoya ha dado a luz a tres hembras, encontrándose todas en excelente estado de salud.

DESCARRILAMIENTO

BURGOS. — En la estación de Barbado del Mercado del ferrocarril Santander-Mediterráneo ha descarrilado un tren mixto, sin que ocurrieran desgracias personales.

La vía quedó interceptada.

BATALLA CAMPAL EN UN BAR

OVIEDO. — Comunican del pueblo de Sotrodo que en el bar "Castilla" de aquella localidad se produjo una

reyerta entre varios parroquianos que ocupaban el establecimiento y que pronto adquirió caracteres de batalla campal.

Los contendientes se acometieron a botellazos e hicieron rodar varias mesas, y sin que se sepa cómo ni por qué, un individuo llamado Enrique González, de 24 años, que acababa de entrar en el establecimiento, y que, según parece, no había tomado parte en la lucha, recibió una puñalada en el corazón, quedando mortalmente herido. Inmediatamente fue recogido por los combatientes y llevado a la casa del médico del pueblo, quien se limitó a certificar la defunción.

Interviene el Juzgado para aclarar este sangriento suceso.

UNA PROTESTA DEL SINDICATO MINERO UNICO

OVIEDO. — El Sindicato Minero Unico ha facilitado una nota oficiosa protestando el que no se autorice la reapertura de sus centros obreros, haciéndolo, en cambio, con otros. En la nota se hace también un llamamiento a todos los afiliados para que sigan ayudando a los obreros huelguistas de las minas de la Empresa Carbones Asturianos, conflicto que

está planteado desde hace varios meses.

EL RIGOR DE LA JUSTICIA

BURGOS. — La Audiencia provincial de esta ciudad ha dictado sentencia en la causa que procedente del Juzgado de instrucción de Roa se ha seguido contra Mariano Pascual Mansilla, vecino de dicha villa, que en la noche del 11 de julio de 1930 se apoderó de una hogaza en el domicilio de Felipe Pérez, de Berlanga de Roa, causando además daños que se tasaron en veinticinco céntimos. Por el delito de hurto y daños se le ha condenado a la pena de dos pesetas de multa, así como a la indemnización de 1'45 pesetas al perjudicado y al pago de las costas procesales.

ATROPELLADO POR UN AUTOMO. VII

SANTANDER. — En la carretera de Gama a Santoña el automóvil de la matrícula de Santander número 1.758 atropelló al vecino del pueblo de Castillo Casimiro Pérez Ruiz, de 45 años, el cual resultó con una extensa herida en la región occipital y fuerte conmoción cerebral.

El conductor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

EXENCION ARANCELARIA A UNA FABRICA

SANTANDER. — Ha causado gran sensación la real orden del Ministerio de Economía concediendo la exención arancelaria a la fábrica de tejidos de Cabezón de la Sal, conforme a lo que habían solicitado sus propietarios, los hermanos señores Cosío. Con ello se resuelve totalmente el problema, y dichos señores se disponen a terminar la instalación para abrir la fábrica lo antes posible.

Con esta nueva factoría tendrán ocupación unos dos mil obreros.

visitado a Ossorio Gallardo, con el que almorzaron en un restaurant céntrico. También han visitado a Ortega Gasset y Sánchez Román.

Hablando acerca de la reforma constitucional con vistas a la solución del problema catalán, dijeron que si el cambio de Constitución que se espera con tanto fundamento no resuelve el problema catalán, sufrirán los catalanes una gran decepción y sería esto el primer grave tropiezo de la nueva Constitución.

¿QUIEN TIENE LA CULPA

Por lo visto se temía la organización de otro complot en Hendaya

LA ORDEN DE TRASLADO DE LOS EMIGRADOS POLITICOS DESDE HENDAYA AL DEPARTAMENTO DEL LOIRE

MADRID. — La noticia de la decisión adoptada por el Gobierno francés de trasladar la residencia de los españoles refugiados en Hendaya, ha causado gran sorpresa y parece que se achaca a las sugerencias de nuestro embajador de España en París, señor Quiñones de León, atendiendo órdenes recibidas del Gobierno español, que ha debido dar crédito al rumor de que se estaba preparando otro movimiento revolucionario.

Esta tarde han debido salir los españoles con dirección al departamento del Loire.

VIARIOS ASUNTOS

Los patronos, si no se accede a lo que piden, protestarán porque están desamparados

LA ASAMBLEA DE LA UNION PATRONAL

MADRID. — Hoy han continuado las sesiones de la asamblea de la Unión Patronal, discutiéndose las peticiones que han de elevarse al Gobierno sobre la reorganización corporativa y el decreto de alquileres.

Acudieron la mayoría de los patronos delegados de provincias.

Se acordaron las conclusiones relacionadas con el problema de alquileres.

Se cree que el decreto llamado de alquileres, que fué respetado por la Dictadura, ha sido vulnerado por el Gobierno actual.

En caso de que no sean estimadas las peticiones de la asamblea se acordó organizar actos de protesta hasta conseguir la soberanía nacional que ampare sus intereses legítimos.

Se acordó también que los elementos mercantiles e industriales no se adscribieran a ningún partido político y que intervengan en la vida jurídica cuando el orden jurídico sea restablecido.

SE PIDE EL PAGO PUNTUAL DE RETENES A LAS FUERZAS DE SEGURIDAD Y VIGILANCIA

MADRID. — Una comisión del Cuerpo de Seguridad y Vigilancia ha visitado esta noche las Redacciones de algunos periódicos para pedir que pregunten al ministro de la Gobernación sobre el abono de los retenes, a los que tienen derecho.

Parece que, a pesar de haber sido consignada en presupuestos cantidad suficiente para ello, no se paga al personal con la regularidad que fuera de desear.

ALVAREZ VALDES HA DIMITIDO, NO FUE DESTITUIDO

MADRID. — Los periódicos publican una carta del señor Alvarez Valdés diciendo que el presidente no lo había destituido, limitándose a manifestarle su disgusto por haberse hallado entre los detenidos en el Ateneo.

En vista de ello creyó prudente presentar la dimisión.

CLINICA DENTAL
Juan Castejón
ODONTOLOGO
PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

Fábrica y Almacenes HERNAN CORTES
El día 28 termina la liquidación de muestrarios y artículos de invierno
PRECIOS DE LIQUIDACION:
Juego de CAMISA, PANTALON Y ENAGUA opal para señora 4'50 ptas.
TRAJECITO lanilla para niños 3'90 "
PAÑUELOS confeccionados, 1/2 docena, desde 0'50 "
TOALLAS FELPA, 1/2 docena, desde 3'00 "
ABRIGUITOS para niños 1'00 "
VESTIDOS PARA NIÑOS primera calzada 0'50 "
JERSEYS para señora, desde 2'50 "
PAÑOS HIGIENICOS 1/2 docena 1'50 "
PANTALONES CABALLERO 2'75 "
CAMISA sarga (tamaño para hombre), desde 2'50 "
CAMISA PERCAL, cuello suelto 3'50 "
MANTELERIAS (6 servilletas y mantel) desde 7'00 "
CAMISETA AFELPADA para caballero, desde 3'50 "
CAMISETA PUNTO INGLES, superior calidad desde 3'25 "
DELANTAL BLANCO desde 0'85 "
CRETONA ESTAMPADA, corte de tres metros 1'50 "
CAMISA RETOR para hombre 2'00 "

OFERTA ESPECIAL:
HOY sábado, todos los jerseys a 8 ptas.
El lunes, todos los jerseys a 7 "
El martes todos los jerseys a 6 "
El miércoles todos los jerseys a 5 "
El jueves todos los jerseys a 4 "
El viernes todos los jerseys a 3 "
El sábado todos los jerseys a 2 "

NUESTRA FABRICACION NOS PERMITE DAR SIEMPRE LOS PRECIOS MAS VENTAJOSOS
AVENIDA DE HERNAN CORTES, 244 (chafalán)

LA REUNION DEL SIN ICATO FERROVIARIO

En la asamblea extraordinaria celebrada anoche acordaron los aumentos de sueldo que deberán regir desde primero de febrero

Se pide la concesión de un plus hasta que se incluya la petición en el Estatuto ferroviario

EL COMITE NACIONAL HA CONDENADO LA ACTITUD DE LAS COMPAÑIAS

MADRID. — Se ha reunido con carácter extraordinario el Comité nacional del Sindicato Ferroviario.

El presidente, señor Gómez Osorio, explicó cómo se había visto obligado a convocar por teléfono esta reunión, y dió cuenta de las gestiones realizadas.

Los representantes obreros del Comité dieron lectura a los escritos presentados a las Compañías.

Los representantes de las Compañías manifestaron sus dudas acerca de la necesidad de los aumentos solicitados, afirmando que las Compañías se hallan imposibilitadas de aumentar los salarios al personal, habiendo marcado, sin embargo, después de un estudio meditado, podrán aumentar un 20 por 100 los salarios y jornales hasta 2.200 pesetas, y de 10 por 100 para los comprendidos entre 2.201 y 5.000 pesetas.

Los representantes obreros del Comité dieron lectura a los escritos presentados a las Compañías.

Los representantes de las Compañías manifestaron sus dudas acerca de la necesidad de los aumentos solicitados, afirmando que las Compañías se hallan imposibilitadas de aumentar los salarios al personal, habiendo marcado, sin embargo, después de un estudio meditado, podrán aumentar un 20 por 100 los salarios y jornales hasta 2.200 pesetas, y de 10 por 100 para los comprendidos entre 2.201 y 5.000 pesetas.

DEL EXTRANJERO

En Nueva Zelanda se han sentido nuevamente temblores de tierra

DESPUES DEL TERREMOTO DE NUEVA ZELANDA

WELLINGTON. — Se realizan los trabajos de desescombro con toda actividad.

Se han dejado sentir algunos temblores de tierra. El último observado ha sido esta mañana y de bastante duración.

SE RECHAZA UN VOTO DE CENSURA AL GOBIERNO

LONDRES. — La moción presentada en la Cámara por los conservadores recabando un voto de censura para el Gobierno ha sido rechazada por 310 votos contra 235.

COLISIONES ENTRE SOCIALISTAS Y COMUNISTAS

BERLIN. — Se han registrado en Leipzig colisiones entre comunistas y socialistas, resultando seis personas gravemente heridas.

PARA DETERMINAR LA RESPONSABILIDAD DE LA GUERRA

BERLIN. — El Reichstag ha adoptado una resolución presentada por el partido del centro, relativa a que se abra una información internacional imparcial que investigue las causas de la guerra europea, con objeto de poner término a la afirmación de la culpabilidad única de Alemania.

PARA REMEDIAR LA CRISIS DE LOS SINTRABAJO EN INGLATERRA

LONDRES. — La Confederación nacional de patronos, que representa un conjunto que da trabajo a siete millones de empleados, en su informe sobre la situación industrial, clama por que se buque remedio, pues consideran que el problema de los sintrabajo, que existe desde hace diez años, es causa de graves trastornos.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Cambó facilita su nota, coincidiendo con Romanones y Alhucemas en que vale más afrontar desde ahora los problemas políticos, evitando los peligros de su aplazamiento

El general Berenguer dice que no puede ser obstáculo a otro hombre con un programa que tiene más facilidades de éxito que el suyo

UNA CONVERSACION DEL CONDE DE ROMANONES CON UN PERIODISTA

MADRID. — El conde de Romanones se ha entrevistado con los periodistas, a quienes ha hecho las siguientes declaraciones:

—Mi entrevista con el general Berenguer se ha desarrollado en medio de la mayor cordialidad y amistad, pero sus derivaciones soy yo a quien corresponde exteriorizarlas esta noche. Mantuve en ella los puntos

una carta al coronel instructor de la causa. Le comunicaré que no he adoptado todavía mi decisión; pero que, de todas formas, si las ocupaciones que me retienen en París me lo permita, accederé de buena gana a su deseo y me presentaré en la capital de España. Le manifestaré también que conozco y acepto la sanción que se adopte contra mí si no me someto a su orden de comparecencia...

—¿Cuál es esta sanción?
—Si en un plazo de tres meses desde el día de mi marcha precipitada no me presento a las autoridades militares españolas, será borrado de las listas del Ejército.

—¿La situación de España?
—Es difícil hacerse una idea exacta de la situación general de mi país. Nos faltan los medios exactos para informarnos debidamente y las noticias que recibimos son contradictorias. De todas formas, es irrefutable que los acontecimientos se van a precipitar.

Las elecciones presenciarán nuevos y serios disturbios y el Gobierno deberá pensar en medios violentos de represión y declarar con toda seguridad el estado de guerra. Estas medidas son poco compatibles con el sentimiento de libertad que supone un referendun popular instituido para aclarar una situación muy turbia y disipar las nubes anunciadoras de fuerte temporal político.

La idea republicana se halla en marcha y nada la detendrá. Tengo la convicción de que el triunfo es sólo cuestión de semanas, solamente de días.

Dentro de poco tendré ocasión de entrar en España, pero ya no será cumpliendo la orden de la autoridad militar, sino para responder de mis actos ante un tribunal.

de vista expuestos en el Círculo Liberal. Es necesario ir a una concordia civil de pacificación de los espíritus, estos días muy agitados. Si esto no se consigue habrá que intentarlo por todos los medios, realizando una política de atracción.

El general Berenguer me contestó que él no sería obstáculo para realizar esta labor de concordancia, y que por su parte sabía su obligación, por lo que me animaba y me anunciaba que me daba toda clase de facilidades.

—¿Irá usted hoy a Palacio?— preguntaron los periodistas.
—No sé.
—¿Empezarán hoy las consultas?
—Depende de lo que S. M. acuerde.
—¿Será usted presidente?
—De ninguna manera. Yo estos días me marché al campo.
—¿Será presidente un almirante de la Armada?
—Tampoco. Nadie se acuerda de la Marina.

LAS HIPOTESIS Y LAS DIVAGACIONES EN TORNO A LA ACTITUD DEL CONDE

MADRID. — Sin duda, en el ánimo del conde de Romanones no ha influenciado el hecho de haberse acordado unas elecciones insinceras, sino la total ausencia del elemento de la extrema izquierda, que haría estéril toda la labor del Parlamento.

El objetivo del conde de Romanones, de acuerdo con el marqués de Alhucemas y Cambó, es el de formar un Gabinete de concentración que inspire confianza al país, acabando con la cerrazón existente y abriendo un cauce de armonía.

Es indudable que al lanzarse el conde de Romanones a esta aventura, por lo que tiene de responsabilidad, es porque cuenta con el apoyo de las altas esferas.

LA NOTA FACILITADA EN LA SECRETARIA DE CAMBO

MADRID. — En la secretaría del señor Cambó, en Barcelona, ha sido facilitada a los periódicos la siguiente nota esta madrugada:

“Es notorio el concurso constante que tanto yo como las personas que comparto conmigo la dirección de una importante fuerza política hemos venido prestando al Gobierno ante las elecciones legislativas con tanto tiempo anunciadas. Nos limitamos a formular unas peticiones de

garantías de sinceridad electoral que en sus puntos fundamentales fueron esencialmente aceptadas.

A pesar del otorgamiento de dichas garantías y coincidiendo con ellas, empezaron las declaraciones de abstenciones electorales que después de alcanzar a todos los grupos revolucionarios, se extendió a notorias personas monárquicas y gubernamentales.

Aun después de crearse tan delicada situación, entendimos, como entendemos hoy, que no debíamos abstenernos de participar en las elecciones, pero ante la declaración de los jefes de las dos fracciones del partido liberal que no se habían dictado abstencionistas, aparece claro que el Parlamento que está convocado no tendrá de vida más que los pocos días que tarden el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas a llevar a la práctica los propósitos que expresan en su nota, y ante tal situación, más vale, a mi juicio, afrontar desde ahora resueltamente los problemas políticos en evitación de los incidentes y peligros notorios del régimen de interinidad a que daría lugar su aplazamiento. Francisco Cambó”.

UNAS DECLARACIONES MUY INTERESANTES DEL GENERAL BERENGUER

MADRID. — El general Berenguer ha hablado a un periodista acerca de su conversación con el conde de Romanones.

El periodista le dijo:
—Sin duda el Gobierno que se forme solicitará su colaboración...

—No lo creo, pero yo tampoco la aceptaría. Consentí en formar Gobierno con el compromiso del restablecimiento de la vida constitucional. Yo tenía un programa que me proponía cumplir hasta su último punto, cuando me encontré, casi al terminar mi misión, con que surge otro señor con otro programa, el que parece que tiene mayores facilidades de éxito que el mío. Como no quiero ser un obstáculo y sólo deseo el bien de mi patria, como espero que esos señores lo deseen, también sé yo cumplir con mi deber no siendo obstáculo para nadie.

MUERTO POR UNA CHISPA ELECTRICA

SAN SEBASTIAN. — En el caserío Berredi penetró una chispa eléc-

trica por la chimenea, alcanzando al niño de 12 años Ramón Alcorta, que resultó muerto.

La chispa causó grandes destrozos en el edificio.

VIOLENTO TEMPORAL

SAN SEBASTIAN. — Reina violento temporal de viento y lluvia, acompañado de intenso frío.

Durante el día de hoy se produjeron algunas tormentas.

El fortísimo viento dificulta la circulación.

LA REAPERTURA DEL CIRCULO REPUBLICANO

SAN SEBASTIAN. — Ha sido levantada la clausura que pesaba sobre el Círculo Republicano. Hoy han sido entregadas las llaves del Centro a la directiva.

DETENIDO POR REPARTIR HOJAS CLANDESTINAS

SAN SEBASTIAN. Esta tarde ha sido detenido Arcadio Tovar, que repartía hojas clandestinas de carácter comunista en las tabernas del barrio de Amara.

UNA REUNION DE LOS ALCALDES GUIPUZCOANOS

SAN SEBASTIAN. — Bajo la presidencia del presidente de la Diputación se han reunido los alcaldes de la provincia para tratar de las exacciones municipales.

Quedó nombrada una ponencia formada por los alcaldes de Tolosa, Vergara, Irún y Azpettia para estudiar la modificación del reglamento.

CIERRAN LOS DROGUEROS SUS ESTABLECIMIENTOS EN SEÑAL DE PROTESTA

SAN SEBASTIAN. — Hoy los drogueros han cerrado sus establecimientos en señal de protesta por el monopolio de venta de específicos concedido a los farmacéuticos.

INCENDIO DE UNA CAMIONETA

VITORIA. — En la cuesta de Ayurdin, término de Murguía, se incendió una camioneta de la Compañía Telefónica, quedando sólo las ruedas del vehículo.

Al conductor se le quemaron algunas prendas de la ropa que llevaba puesta, pero no sufrió lesión alguna.

Oposiciones y concursos

ASPIRANTES A GUARDIANES DE PRISIONES

Por el Ministerio de Gracia y Justicia se convoca a un concurso para la provisión de 60 plazas de aspirantes a guardianes de Prisiones con el sueldo anual de 1.500 pesetas y derecho a ascensos a dos mil y dos mil quinientas pesetas, siendo compatible el disfrute de estos sueldos con el percibo de retiros.

Podrán concursar los oficiales de la Guardia civil, Cuerpo de Seguridad, Armas y Cuerpos del Ejército, cabos de la Guardia civil, Seguridad y Cuerpos del Ejército, guardias primeros y segundos de la Guardia civil y Seguridad.

El plazo para elevar las solicitudes, debidamente documentadas, es de 30 días, a contar desde el 11 del actual.

El límite máximo de edad para los concursantes es de 55 años.

GUIA DEL LECTOR

Biblioteca Universitaria; abierta de 9 a 1. Pública.

Biblioteca de la Facultad de Derecho; abierta de 9 a 1 y 3 y media a 5 y media. Pública.

Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras; abierta de 10 a 1. Pública.

Biblioteca de la Facultad de Medicina; abierta de 9 a 1 y 3 a 5. Pública.

Biblioteca Galdeano, de la Facultad de Ciencias; abierta de 9 a 1. Pública.

Biblioteca Social, Popular y Técnica; abierta de 6 a 8. Domingos, de 10 a 12. Pública. (Edificio de la Facultad de Derecho y Filosofía).

Biblioteca Popular; abierta de 4 a 9. Pública. (Edificio de la Escuela de Artes).

Biblioteca del Centro Mercantil; abierta de 10 a 24.

(Sólo para socios).

Las opiniones expuestas por los colaboradores no llevan aparejada la solidaridad del periódico con ellas. Esas opiniones quedan siempre a la exclusiva responsabilidad de sus autores aunque en ocasiones coincidan con el criterio del periódico.

Sugieren la conveniencia de limitar la ayuda por paro, la revisión de sueldos de autoridades y funcionarios locales, el nombramiento de un Comité de economía que fije el máximo de personal necesario para los servicios públicos y por último que nada debe de legislarse en materia de aumento fiscal, sin que se tenga en cuenta la necesaria reducción que se impone en los subsidios al trabajo.

EL CAID DEL ZEPPELIN AL POLO NOROCCIDENTAL

NUEVA YORK. — Los periódicos americanos anuncian que durante la próxima primavera el dirigible "Graf Zeppelin", al mando del doctor Eckened, efectuará una expedición al Ártico, cubriendo el recorrido Londres-Polo Norte-Alaska sin escala.

Anuncian también los periódicos que se han organizado ya dos expediciones terrestres que establecerán bases para apoyar eventualmente a la aeronave alemana en su vuelo transpolar.

REBAJAN LOS JORNALES A LOS MINEROS

PARIS. — Los propietarios mineros de la región del Loira han anunciado que desde principios de la semana próxima reducirán los jornales en un 8 por 100.

Se teme que esta decisión de los patronos origine una huelga minera en la región.

La Unión Minera ha convocado a una reunión magna de trabajadores para votar acerca de lo que se debe hacer, aunque se cree seguro que se votará por la huelga, dada la indignación reinante entre los trabajadores.

DECLARACIONES DE FRANCO

La idea republicana está en marcha

NADIE LA DETENDRA Y SU TRIUNFO ESTA PROXIMO

PARIS. — Un periodista ha celebrado una entrevista con el comandante Franco en el modesto piso del distrito Vaugirard, donde vive el famoso aviador español.

El comandante Franco ha manifestado que acaba de enterarse del decreto aparecido en la "Gaceta" de Madrid, citándole para comparecer antes de un mes ante los tribunales militares de Madrid.

—La orden que reclama—dijo—mi presencia en España no es más que una formalidad oficial del procedimiento incoado contra mí. Yo logré escaparme cuando me hallaba cumpliendo una pena de diez meses de prisión por haber escrito en la Prensa artículos que fueron considerados de carácter sedicioso. Por un delito idéntico debía ser juzgado de nuevo. Por eso se me cita para comparecer ante el Consejo de guerra que ya me condenó otra vez. Escribiré

Quando el catarro le atenaza

y le hace toser día y noche, de fiendase sin que por esto deje sus ocupaciones, pues este simple catarro puede interesarle el pecho y provocar las peores complicaciones. Tome V, enseguida algunas Pastillas Richelet que accionan

enseguida y le curarán esta mala tos que le inquieta á V. Agradables al paladar, no estropean el estomago. Tomadas durante la epidemia gripal inmunizan por su potente poder antiséptico y microbicidad.

**Accion inmediata
progresiva y duradera**

PASTILLAS RICHELET

verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un folleto "Vías Respiratorias" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24, SAN SEBASTIAN.



NOTICIAS DE TERUEL

POLIORAMA DEPORTIVO

DEL GOBIERNO CIVIL

TRABAJOS POSTUMOS

Tanto "El Mañana" como "La Voz" publicaron anoche trabajos literarios de la poetisa Prudencia Herrero Mezquita, trabajos hechos por la infortunada señora cuando la muerte le acechaba.

Seguramente son los mejores trabajos literarios que ha hecho la gran cantora de su Teruel amado.

POLITICA PROVINCIAL

Se ha confirmado la retirada del conde de Santa Engracia, que se disponía a luchar por el distrito de Mora, pero, soldado disciplinado de don Santiago Alba, acata sus instrucciones y se retira.

Los amigos políticos del conde le han obsequiado con un banquete.

El campo le queda libre al conservador don Antonio Igual Padilla, hijo del distrito.

—En lo que respecta al distrito de Alcañiz, parece que se inicia alguna deserción en el llamado bloque, ganando adeptos a la candidatura del ingeniero señor Cervantes, que recibe refuerzos de las llamadas huestes liberales.

Albarracín es una incógnita, al menos para el cronista, hasta el presente momento, y por Valderrobres nada se sabe en contra del liberal Montañés.

—Por Teruel hállase recorriendo el distrito el único candidato que hasta ahora se presenta, o sea el ingeniero señor Torán, que a no dudar conseguirá el acta sin enemigo.

Claro es que todo esto en el supuesto de que se celebren las elecciones convocadas.

DESPUES DEL BANQUETE

Entre los elementos izquierdistas se elogiaba hoy grandemente el discurso pronunciado anoche en el momento de la cena de los republicanos por el culto catedrático don Pedro Díez.

Tuvo momentos de inspiración al evocar dos nombres sacrificados por la causa de los ideales de los reunidos.

PASO INADVERTIDO

Hace muchos años, el día de hoy era de gran fuerza carnavalesca. El llamado "jueves lardero" era el primer baile de máscaras y la animación era extraordinaria en las calles y en la plaza.

Hoy pasó inadvertido, como otro día vulgar del año. No hubo bailes, no se vió una máscara, no cerró el comercio y nadie demostró, con su buen humor, hallarnos en carnaval.

Tal vez por aquello de "que todo el año lo es".—CANO.

DEL CUERPO DE VIGILANCIA

La plantilla de la provincia de Zaragoza

Con arreglo a las nuevas plantillas del Cuerpo de Vigilancia, corresponde a Zaragoza y su provincia este personal:

Comisaría de Zaragoza. — Un comisario jefe, un comisario de segunda clase, un comisario de tercera clase, cinco inspectores y sesenta y dos agentes. En total, setenta.

Inspección de Calatayud. — Un inspector y siete agentes. En total, ocho.

Por lo tanto, para el penoso, vario y complejo servicio que asume el Cuerpo de Vigilancia, tan sólo habrá en Zaragoza y su provincia setenta y ocho funcionarios, o sea dos menos que en la actualidad.

UN RECORDATORIO

Recordamos a este propósito que el director general de Seguridad, general Mola, en ocasión de una visita realizada a Zaragoza, apreciando las crecientes necesidades de la población, expuso a los periodistas su propósito de aumentar las plantillas de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad, llegando a indicar que si se facilitaban locales traería una sección de caballería del Cuerpo de Seguridad.

Pero tales propósitos, por lo visto, no llevan camino de realización.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de Parla

Hemorroides, varices, úlceras

Cura radical sin operación.

Honorarios sólo los casos curados

Reumatismo - Ciática - Neuralgias

EL ARTE DE ESQUIAR



¡Este diablejo de Narciso Hidalgo...! Se ha empeñado en que todo Zaragoza, o la mayor parte, calce esquis tarde o temprano, y lo conseguirá. ¡Bueno es él... y buenos son quienes forman la jovial "muchachada" denominada "Montañeros de Aragón"!

Cada día que pasa son más los adeptos al "goce inefable de sorprender la Naturaleza en su misterioso sueño, que rabiosamente prepara y defiende contra intrusos, envolviéndose en infranqueable ropaje de nieve."

A los novatos van dedicadas estas croniquillas, debidas a la clara inteligencia del gran "Kaispar", cuya autoridad en la materia es bien conocida.

Empecemos, pues, por la procedencia del esquí. Nadie la sabe a punto fijo, pero es de suponer que el hombre hizo ingeniar al hombre primitivo; en su lucha con los elementos y los animales arrancó de los árboles ramas y las sujetó sobre un aro, el cual adaptó a su pie; de ese modo perseguía a la caza, que se hundía en la nieve agotándose, siendo entonces fácil presa del hombre. Acaso en el curso de una de esas cacerías se deslizó involuntariamente el hombre primitivo por una cuesta helada, y hallando gran regocijo en tal deslizamiento, cambió las ramas por un trozo de madera, y ya estaba inventado el primer par de esquis. Ahora bien, la cuestión de si este primer par vió la luz en la Península Ibérica, en Escandinavia, en el Ural o en la Armenia, esto no lo puedo asegurar, amable lector, porque al meterme en lo prehistórico me armo un lío tal que ni con brújula ni con altímetro me oriento ya.

Se cree que el esquí tuvo su cuna en la Siberia, en los territorios que circundan al lago Baikal, donde la nieve cubre en cantidades fantásticas las extensiones más grandes de todo el orbe. Del Asia septentrional parten dos ramas: una llevó los esquis por la vía de Beerling a los esquimales de América del Norte, y la otra por mediación de los finlandeses y lapones los llevó a Suecia y Noruega, donde el arte de esquiar alcanzó el máximo desenvolvimiento.

En Telemark y Cristianía se celebraron los primeros concursos. El esquí es para el lapón noruego el barco que le permite cruzar la inmensidad

del mar de nieve que cubre su país durante buena parte del año.

Tan viejo como es el uso de los esquis como medio de locomoción, sin embargo es reciente su aplicación como instrumento de deporte. Hace cincuenta años aproximadamente se celebraron entre los habitantes de Telemark y Cristianía las primeras exhibiciones de destreza; los estudiantes escandinavos trasplantaron el uso del esquí a los países del centro de Europa, a los cuales conquistaron triunfalmente. Miles y miles de esquiadores están hoy día reunidos por sólidas Federaciones, a las cuales los Gobiernos protegen eficazmente. No queda rincón de las selvas de aquellos países, ni montaña, por alta que fuese, que no haya sido surcada por estos artefactos, que el hombre civilizado hizo suyos al huir, aunque sólo por unas horas, de la molesta estrechez de sus quehaceres, de la lucha por la vida, a la grandiosidad de un ambiente fantástico, lleno de luz, de quietud y de perfume silvestre.

En la S. D. Cardé-Escoriaza impera el buen criterio

Al menos, así lo demuestran las presentes líneas de una carta que se nos remite para su inserción:



Una muchacha saltando... por encima de muchos prejuicios.

"Queremos hacer constar que la S. D. Cardé-Escoriaza no lleva jugados más que dos partidos, quedándole seis más por jugar y que, por lo tanto, mientras no se definan éstos, no es nuestro Club, por ahora, el mejor dispuesto para alcanzar el título.

Lo mismo que anteriormente no hemos tolerado que se nos perjudicase, tampoco toleraremos "encumbraciones" no merecidas; además, que podría parecer una desconsideración a los méritos deportivos de los demás Clubs de esta competición, en iguales condiciones o mejores que el nuestro clasificados, dignos del mayor respeto.

Lo único que deseamos es poder demostrar a la afición que en todos los partidos ponemos todo el interés posible en defensa de nuestros colores."

Mañana corresponde jugar al Escoriaza con el Aragón, a las once de la mañana, en el campo de Torrero.

El encuentro corresponde al Campeonato regional "amateur" de primera categoría.

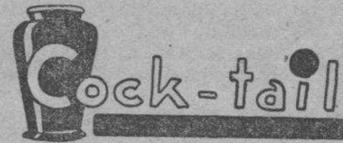
Ante el "match" Zaragoza-Osasuna

Si ya de por sí no tuviese un extraordinario interés el encuentro que mañana se celebrará en el campo de la calle del Asalto entre osasunistas y zaragocistas, quieren éstos rodearlo de los máximos alicientes.

A tal fin, andan gestionando poder dar noticias de los partidos Iberia-Coruña y Athlético-Real Sociedad.

El match comenzará a las tres y media, jugándose antes otro entre el infantil rojillo y el Hospicio F. C.

Los precios que regirán son: tres pesetas preferencia y dos general.



Una verdad "rascacielosca", o así, la ha dicho Ireczábal, el vicepresidente del Comité Nacional.

Lean ustedes y opinen en consecuencia:

"Existen, según mi entender, "peñas" formadas por concurrentes, decididos partidarios de determinados jugadores, y se cuentan por centenares los admiradores fervientes de "fenómenos", más o menos consolidados. Comprendo esas "peñas" y esos admiradores en lo que se refiere a las primeras figuras de la tauromaquia, cuyo arte es personal y no están ligados unos con otros; pero el fútbol, que supone para alcanzar el fin propuesto un rendimiento de conjunto donde deben laborar todos a medida de su capacidad, jugando cada uno para los demás, no concibo esa admiración personal, si es que traspasa los límites debidos. Estas camarillas despiertan nocivas rivalidades entre los jugadores y pueden dar lugar a diferencias entre ellos y hacerles caer en individualismos en el terreno de juego que, a la postre, a quien perjudican es al conjunto del equipo, base de todos los triunfos."

No digas nunca: "Fulano no sabe una palabra de deportes."

Piensa que de tí pueden decir lo mismo, quizá con más motivo.

Después "de los años mil", lo hemos sabido en concreto.

Recordáis aquel jugador del Betis que en Torrero emprendió veloz ca-

SECRETARIOS MUNICIPALES

A los alcaldes de Abanto y Loga se ha reclamado certificación del acta de nombramiento de los respectivos secretarios municipales.

—Se remitió reproducido a la Dirección General de Administración Local, dando cuenta del nombramiento de don Celestino Arnal, como secretario del Ayuntamiento de Romanos.

CAMINOS VECINALES

Al presidente de la Diputación provincial se han remitido documentos relacionados con expropiaciones para el camino vecinal de Calatayud a Embid de la Ribera.

VISITAS

Ayer cumplimentaron al gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, varios comisionados y don Diego de Funes.

UNA CONFERENCIA CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION Y EL REGRESO DEL SEÑOR DIAZ CANEJA

Con el ministro de la Gobernación, señor Matos, conferenció ayer por teléfono el gobernador, señor de Castro.

Al recibir a los periodistas les manifestó el señor Castro que, por su conversación con el ministro, deducía que el gobernador, don Juan Díaz Caneja, regresaba en seguida a Zaragoza.

El señor Díaz Caneja termina ya su visita al distrito de Riaño, que aspira a representar en Cortes.

A juzgar por las referencias que consignan los diarios de Castilla, lleva muy bien su elección el señor Díaz Caneja, habiendo acordado apoyarle los elementos merinistas, en vista de la retirada de su candidato, conde de Sagasta.

PRESUPUESTOS APROBADOS

Se han recibido los presupuestos aprobados para 1931 del Sindicato de Riegos de Gallur.

DIPUTACION PROVINCIAL

LA TUNA UNIVERSITARIA VISITA A LA CORPORACION

Ayer, por la mañana, la Tuna Universitaria visitó el palacio provincial, interpretando diversas composiciones ante el presidente y señores diputados que se hallaban en el despacho de la presidencia en aquellos momentos.

La Corporación dió un donativo a la Tuna de 100 pesetas.

LA RECEPCION DEL ACADEMICO DOCTOR ALVIRA LASIERRA

El presidente de la Real Academia de Medicina de Zaragoza ha invitado al presidente de la Corporación para que asista mañana, domingo, a la recepción en aquella entidad del nuevo académico electo, doctor don Mariano Alvira Lasiera, distinguido profesor numerario de la Facultad y médico del Hospital provincial.

I. F. U. E. AGRADECE UN PREMIO

La F. U. E. ha oficiado a la Corporación agradeciendo el premio y tema dado para el acto que dicha entidad organiza en la Fiesta del Libro.

INVITACION DEL CENTRO MERCANTIL

El presidente del Centro Mercantil ha invitado al presidente de la Corporación, señor Blesa, a las fiestas que con motivo del Carnaval se celebrarán en aquel Centro.

LA ANTEPONENCIA DE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

El presidente del Comité de la asamblea de Diputaciones ha comunicado a la Corporación que el día 24 del corriente se estudiará la anteposición que ha de llevarse a la asamblea de Diputaciones que tendrá lugar en Barcelona del 18 al 23 del actual.

rrera hacia su marco porque Sauquita, después de un "barro" ante la meta de Jaime, le "mientó" la "bicha"?

¡Sí! Pues, al verlo correr, cuentan que dijo el entrenador del equipo andaluz:

—¡Que le impongan cien pesetas de multa!

—¡Y eso?

—Por no darle así a los "pinreles" en los entrenamientos...

Verídico.

BARCALA

EN UN -DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Un niño de once años perece sepultado y otro sufre graves heridas

(Desde Lérida)

En un terraplén que existe en el kilómetro 97 de la carretera de Balaguer a la frontera francesa, enclavado en el término municipal de Gerri de la Sal, se hallaban jugando dos niños llamados Constantino Sansó Saura, de 11 años de edad, y Ramón Batalla Llavent, de 12. Como las tierras son muy movidas,

los niños empezaron a escarbar, y viendo que se desprendían trozos de tierra, siguieron ejecutando lo mismo, hasta que sobrevino un desprendimiento general que sepultó a ambos.

El primero resultó muerto y el segundo fué extraído con graves heridas, fractura del fémur derecho y magullamiento general.

El alcalde se despidió ayer de la Comisión municipal permanente

Peró, felizmente, su ausencia no durará más que una temporadita

A las cinco y media de la tarde, y bajo la presidencia del alcalde, don Jorge Jordana, se reunió ayer la Comisión municipal Permanente en sesión ordinaria.

Asistieron los concejales señores Sancho-Muñoz, Arbeloa, Hernando, Fernández, Marraco, Vargas, Abadías, Ferrer y Cabeza.

Fuó aprobada el acta de la sesión anterior, leída por el secretario, señor Ibáñez Serrano.

Rápidamente fueron aprobándose los dictámenes que figuraban en el orden del día, una vez dada cuenta del oficio de la Delegación de Hacienda declarando conforme el presupuesto ordinario del corriente año y otro del juez de primera instancia e instrucción del distrito de San Pablo, ofreciéndose en el cargo.

De Gobernación aprobáronse, entre otros, los dictámenes siguientes:

Uno concediendo la excedencia, a petición propia, al oficial primero doña Clotilde Rivera, y nombramiento de los oficiales primero y segundo señores Bernal y Navarro, correspondientes al turno de antigüedad.

Otro proponiendo que a los becarios municipales propuestos por el Tribunal para ocupar las vacantes correspondientes al pasado año se les abone la pensión desde primero de curso, o sea octubre último.

Otro proponiendo que para que ostente la representación del Ayuntamiento en la próxima excursión a Pau y en las jornadas médicas que se celebrarán con tal motivo, el concejal señor Horno.

La Comisión de Hacienda dió cuenta de varias actas presentadas por diversos contribuyentes, a requerimientos de la Inspección de arbitrios.

Propiedades. — Proponiendo la modificación del jardín de la plaza de San Cayetano.

Otro para que las primeras platabandas del paseo de Sagasta sean transformadas en alcorques, con el fin de dar acceso al público a los tranvías de Torrero.

Volvió a la Comisión a petición del señor Sancho-Muñoz.

Otro informando favorablemente instancia de don Luis de la Figuera sobre incautación de la calle de Cervantes con determinadas condiciones.

Otro informando favorablemente la enajenación del barro procedente de los depósitos de agua de Casablanca.

Fomento. — Uno sobre concesión de varias licencias para realizar diversas obras.

Otro informando favorablemente un escrito de la Sociedad Cooperativa de Casas baratas "El hogar de los funcionarios de Seguridad", interesando la cesión gratuita de la grava que precise y el rodillo de piedra para el arreglo de sus calles.

Otro proponiendo la recepción definitiva de las obras de pavimentación de la calle de las Danzas.

Otro proponiendo la recepción provisional de 2.000 metros cuadrados de adoquinado y 500 metros lineales de bordillo ejecutados en el paseo de Ruiseñores.

SE CONCEDE AL ALCALDE UNA LICENCIA DE UN MES

Seguidamente el alcalde, en breves palabras, solicitó, por las razones conocidas, se le concediese una licencia de treinta días, sin perjuicio de que si cambiase las circunstancias se incorporase de nuevo a su puesto.

Apreciadas sus razones por los concejales de la Permanente, se dió satisfacción al deseo del señor Jordana.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Ferrer dió lectura a una carta de los vecinos del Camino de las Torres, que solicitan la colocación de luces en dicho lugar, trasladando a la Alcaldía la petición, que fué tomada en cuenta.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

ARROLLADO POR UN TRANVIA

En la Avenida de Madrid Jacinto Gregorio Lafuente, de 52 años, fué arrollado por el tranvía número 39, conducido por Francisco Val.

Resultó con erosiones en la cadera derecha y contusiones en la región lumbar, muslo y pie derechos.

Fuó curado en el Hospital.

AGRESION

En la calle de Don Juan de Aragón Teodora Fernández fué agredida por María Azcona. Le produjo erosiones leves en la cara.

Recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

UNA CAIDA

En la calle de Manifestación se cayó a tierra Francisco Ruberte Herrera, de 74 años.

En la Casa de Socorro fué curado de una herida contusa en la región frontal.

UNA AMERICANA QUE DESAPARECE

Luis Martes dejó en su automóvil una americana mientras entraba en la estación del Norte.

Al volver al coche comprobó su desaparición.

Llevaba en la americana una cartera con documentos.

En Comisaría denunció la desaparición.

La reaparición de "Vida Nueva"

Recibimos para su inserción la nota que sigue:

"Hoy, sábado, y desaparecidas en parte las causas que motivaron el dejarse de publicar, reaparecerá el semanario "Vida Nueva", órgano de la Unión General de Trabajadores y del Partido Socialista en la región".

MOCIONES

Se dió lectura a una del señor Soláns proponiendo la colocación de una arista en la acera de la Avenida de Clavé.

DESPUES DE LA SESION

LOS PROPOSITOS DEL ALCALDE DURANTE SU PERIODO DE VACACIONES

Según nos manifestó después de la sesión el señor Jordana, en la mañana del lunes se procederá al arqueo —que antes no puede verificarse por premuras nacidas de la aprobación recientísima del Presupuesto ordinario del corriente año— y seguidamente tomará la vara edilicia don Gonzalo Sancho-Muñoz.

Ante la presentación de la candidatura a diputado de su hijo don Luis, el señor Jordana ha creído procedente ausentarse por algún tiempo de la Alcaldía, y, según expresó, el día 18 marchará a Madrid a fin de resolver asuntos particulares, y seguidamente irá a sus posesiones de Maella, donde dejará pasar su período de inactividad municipal.

DE PITON A PITON

LO QUE COBRAN LOS TOREROS

Una revista madrileña, "Mundo Gráfico", y un articulista, Miguel Ródenas, publican en su último número algo que se relaciona con la fiesta taurina en época no muy lejana todavía.

En su crónica dice Miguel Ródenas, autor del libro "Intimidades taurinas.—Arte de torear de Ricardo Torres, "Bombita", lo siguiente, a lo que hemos de poner un comentario:

"Y vienen como anillo al dedo—ahora que la carestía del espectáculo taurino en todos sus componentes abruma al aficionado— unos datos de las cantidades que en esta corrida cobran toreros y ganadero. Helos aquí: Juan Sal (Saleri), 2.000 pesetas; Tomás Alarcón (Mazzantinito), 2.250, y Rodolfo Gaona, 1.000. El ganadero señor Nandín cobró por la corrida 9.000 pesetas. ¿Eh? ¿Qué tal? Los comentarios puede hacerlos el lector, si quiere".

Y nosotros, queremos. Y queremos en nombre de una cosa que nosotros estimamos que puede llamarse "Justicia" y que la señora Themis nos lo agradezca, si quiere.

¿Por qué se escandalizan muchos de la subida de honorarios de toreros y ganadero y del precio de las localidades? ¿Es que estas subidas sólo han ocurrido en la vida española, en la vida mundial mejor, en lo que se relaciona con las corridas de toros? Estimamos que no. Unos toreros mediocres, a lo "Saleri" y a lo "Mazzantinito", con sus dos mil o dos mil y pico pesetas de honorarios nos parece que equivalen a las cuatro o cinco mil que ganan los "Rayitos", los "Palmeños", los "Maeras", los... etcétera del día. ¿Sólo se han encarecido los toreros? ¿Y el pan? ¿Y la carne? ¿Y los teatros? ¿Y los tranvías? ¿Y los sueldos? ¿Y los cigarrillos habanos? La vida se ha triplicado o cuadruplicado en los precios de todo. Las famosas seis mil pesetas de "Guerrita" y de Mazzantini, de Fuentes y de Ricardo "Bombita", no guardan relación con las diez mil de los Marciales, los Márquez y los "Gitanillos" de ahora.

Suponen menos los honorarios de una primera figura de hoy, que las seis mil pesetas que escandalizaban ayer.

Pero aquí lo interesante, lo de buen tono, lo que hace ganar adep-

tos para el crítico o el aficionado intransigente, es el "bello gesto" de los que van a la plaza "sin perder una", pero intentando "hacernos ver" que los toreros y ganaderos actuales ponen en la picota la fiesta desde que firman el contrato hasta que el mozo de estoques les da un masaje en la fonda o el mayoral les pone un telefonema de que los toros del amo han resultado superiores.

La fiesta de ahora va al compás de los tiempos. Ahora que si los aficionados "serios", los aficionados del "tiempo pasado" se van a incomodar por ello, nosotros haremos campaña para que el sol se pare a la orden de Josué.

Y los toreros y ganaderos cobrarán en reales de vellón, los aficionados irán a la plaza en calesa y los críticos haremos nuestras revistas para el "Boletín de Loterías y Toros".

¡Y poco bonito que iba a estar "Cagancho" recogiendo el pelo en una redcecilla!

LA INAUGURACION EN MADRID

La temporada de 1931 en la Corte comenzará el día 22 del corriente, domingo de Piñata, con una novillada.

Los componentes del cartel no se han hecho públicos todavía.

FESTIVAL EN CORDOBA

Está en organización, para celebrarlo en la plaza de Córdoba, un festival para recaudar fondos con que erigir un monumento a Romero de Torres.

Base del festival será el rejoneador Antonio Cañero.

Sin que haya nada más decidido acerca del particular.

LOS QUE CONFIRMARAN LA ALTERNATIVA

En la primera parte de la temporada madrileña confirmarán su alternativa en aquella plaza los siguientes espadas:

Saturio Torón, con alternativa en Pamplona.

Pepe Amorós, con alternativa en San Sebastián.

Alberto Balderas doctor en Morón de la Frontera.

Y Jesús Solórzano, matador de toros en Sevilla.

DON INDALECIO

EN SANTA CRUZ DE GRIO

Después de la inauguración de un grupo escolar



SANTA CRUZ DE GRIO. — Grupo de niñas que concurren a las nuevas escuelas graduadas.



Un grupo de muchachos que reciben instrucción en el grupo escolar recientemente inaugurado.

(Fotos. G. de Olalde)

Aragón en Cataluña

(De nuestro redactor en Barcelona)

NUEVO GOBERNADOR ARAGONES

En la última combinación fué nombrado gobernador de Lérida don César Gimeno Suñer—y no Núñez, como decía la Prensa—, comandante de Ingenieros, con residencia en Barcelona.

El señor Gimeno Suñer es aragonés. Nació en Ateca, aunque de muy niño fué llevado a Calaceite (Teruel), donde su padre, don José María Gimeno Cortés, ejerció la Medicina durante muchos años, hasta su fallecimiento.

En Barcelona fundó el "Grupo Alfonso", cuya presidencia desempeña. Este grupo está formado por elementos adictos incondicionales a la persona del rey.

El nuevo gobernador de Lérida es joven, de una simpatía personal grande, activo, inteligente y ponderado. En un país donde el caciquismo y la política al uso fueran desconocidos, el señor Gimeno haría un buen gobernador.

UN CANDIDATO

Según la Prensa ha anunciado ya, por el distrito de Huesca presenta su candidatura otro militar, también aragonés y, como el señor Gimeno, con residencia también en Barcelona.

Es éste don Francisco Isarre, teniente coronel de Intendencia, uno de los más jóvenes de su empleo. Además, el señor Isarre es abogado, carrera que estudió y terminó con aprovechamiento siendo ya capitán, y que ejerce en la actualidad.

Y para complemento, el señor Isarre es periodista y como tal pertenece a algunas de las entidades profesionales de Barcelona.

Se presenta con el carácter de católico-monárquico-independiente. El Cuerpo electoral, supremo juez en este caso, dirá si le agrada esta triple denominación. Lo que sí afirmo yo es que el señor Isarre, republicano o mo-

nárquico, católico o protestante y militar o paisano, es aragonés de pura cepa, correcto, culto y excelente persona. Creo que con todo esto hay suficiente para aspirar a representar un distrito.

A fin de solicitar el oportuno permiso para luchar como candidato, el señor Isarre ha visitado al capitán general, de quien depende.

LOS ARAGONESES DE TARRASA

En el teatro Principal de Tarrasa celebraron el domingo último los aragoneses residentes en aquella ciudad, que integran el Censo de nuestra región, un festival que resultó brillantísimo.

El festival fué destinado a la colonia aragonesa y al pueblo tarrasense, entre el que los nuestros, por su laboriosidad e hidalguía, han sabido captarse generales simpatías.

Tomaron parte en la fiesta el cuadro artístico, Orfeón Goya y rondalla del Centro Aragonés de Barcelona, con sus respectivos directivos señores Lloveras, Mayral y Casanovas, y los cantadores de Jota Dolores Viserta y José Otto.

Para todos hubo ovaciones estruendosas, que obligaron, como no podía menos de ocurrir, a repetir coplas y bailes, hasta que el cansancio obligó a hacer punto final.

NUEVO REGLAMENTO

El Centro Obrero Aragonés de Barcelona ha modificado su reglamento.

Como los socios de dicha entidad disfrutan de los beneficios inherentes a todo Montepío o Sociedad de Socorros Mutuos, estaba limitado el ingreso hasta los cuarenta y cinco años.

Y éramos muchos los que, por haber tenido la desgracia de nacer antes de la fecha necesaria para no rebasar dicha edad, teníamos que renunciar y poder honrarnos con el título de socio de aquella entidad. Hicimos llegar nuestros deseos a los elementos directivos de la misma y, por

LA VIDA EN SOCIEDAD

án, generosos como siempre, propusieron a la Asamblea la modificación pertinente para que con derecho propio pudiéramos entrar en los acuerdos en aquella Casa, cuyas puertas nos había tenido siempre abiertas la bondad de sus moradores. Claro es que los "nuevos" socios "viejos" no podremos disfrutar de los beneficios que disfrutaban los menores de cuarenta y cinco años; pero, en cambio, no se nos escamoteará ni uno solo de los derechos que todos los Estatutos de entidades sociales, políticas y recreativas conceden a sus socios. Muy agra-
decidos.

PROXIMA ASAMBLEA

En breve celebrará Asamblea general el Centro Aragonés para la renovación reglamentaria de su Junta directiva.

Entre los cargos que han de proveerse figura el de presidente, pues don Carlos Muntadas, que actualmente lo desempeña, se niega en absoluto a ser reelegido.

También es muy probable que se tenga que proveer la vicepresidencia primera, ya que, aunque no corresponda vacar ahora, don Nicasio Oliván, que la ejerce, por razones de delicadeza entiende que para poder continuar ocupándola hasta el término de su mandato necesita una ratificación de poderes de la Asamblea.

Apoya su criterio el señor Oliván en el hecho de haber actuado casi siempre como presidente accidental por delegación del efectivo señor Muntadas, por lo que entiende que, al cesar éste, debe poner su cargo a disposición de la Asamblea que, desde luego, le otorgará un amplio voto de confianza.

DEL MOMENTO ACTUAL

No he de acoger cuanto por aquí se da por descontado acerca del porvenir político nacional.

Cuantos llegan de Madrid refieren hechos y hacen vaticinios que son más o menos creído según el estado de ánimo de quien los escucha.

Acordada la abstención electoral de los partidos de izquierda, preocupa poco aquí cuál podrá ser el resultado de la lucha que la "Gaceta de Madrid" anuncia para el día primero de marzo próximo, anuncio que todavía no ha logrado sacar de su escepticismo a los muchos que todavía siguen creyendo que eso de las elecciones no pasará, por esta vez, de ser un cuento de "Las mil y una noches".

En cambio, el anuncio de la presentación de la candidatura comunista por los distritos de Cataluña ha hecho pensar a los candidatos que aspiran a conseguir las actas que la lucha electoral no será, ni mucho menos, todo lo placida y tranquila que hacía esperar la abstención de los que los marxistas llaman izquierdas burguesas.

Así, pues, puede asegurarse que si las elecciones llegan a celebrarse se darles carácter episódico, en que no pensarán, desde luego, los candidatos monárquicos, ligueros y no ligueros, que se disponen a intervenir en la contienda.

ARTURO F. BONO

TAXIS

para viajes y población. llame al teléfono 4050
Servicio hasta las 3 de la madrugada

"El libro para todos"

ha publicado

"Memorias de un vagón de ferrocarril"

la magnífica novela de
Eduardo Zamacois

1.50 PTAS.

CIAP

Librería Fe, Paseo de la Independencia, 23 y 25, ZARAGOZA; Librería Rubio, Dicenta, 1, CALATAYUD; Librería Molino, Mayor, 11, DAROCA; Viuda de Iglesias, Coso bajo, 15, HUESCA; Luis Martínez Moreno, Alfonso XIII, 10, TARAZONA; Librería Castilla, Gaztambide, 27, TUDELA.

VIAJES

En el rápido de ayer marcharon a Madrid don Carlos Portolés y su bella y elegante esposa.

—Hoy salen para Alicante, en donde pasarán las fiestas de Carnaval, el director de esta Escuela de Comercio, don Gonzalo G. Salazar, y su esposa, la bella y distinguida señora doña Pilar Gallart.

—Hemos tenido el gusto de saludar a la bella señorita oscense Pepita Susín, que pasó breves horas en nuestra ciudad.

BODAS

En la capilla del Colegio de "La Milagrosa", a cargo de las Religiosas de San Vicente de Paúl, adornada convenientemente, contrajeron ayer matrimonial enlace la bella y distinguida señorita Pilar Vives y don Luis Pascual y Hermoso de Mendoza, de la buena sociedad navarra.

Bendijo la unión el sacerdote don Rufino Pascual, hermano del novio, y actuaron como padrinos doña María del Camino Pascual, hermana del novio, y don José Vives, padre de la novia.

Como testigos firmaron el acta don Román Izuzquiza, don Sebastián Gállego, don Emilio Gómez, don Julio Pascual y don Justo Pascual.

Entre los invitados saludamos a don Enrique Urbez y señora, don Santos Marín y señora, don Emilio Gómez y señora, doña Teodora Gil, don Jesús Ara, don Germán Pascual y don Mariano López.

También vimos entre la concurrencia a las bellísimas señoritas Charito Izuzquiza, María Teresa y Aurorita Gállego, Ascensión Coromina, Jesusa Casamayor, Amalia y Emilia Peña, Lolita Lorente e Irene y Pilar Perdices, además de otras que en estos momentos sentimos no recordar.

Después de la ceremonia los nuevos esposos salieron en viaje de novios para varias capitales de España y del extranjero.

—A las dos y media de la tarde de ayer se celebró en el templo del Pilar el enlace matrimonial de la bellísima señorita Clotilde Rivera con nuestro querido amigo el secretario del Ayuntamiento de Madrid, don Mariano Berdejo Casañal.

La boda se celebró en la más absoluta intimidad.

—En la iglesia parroquial de Santiago se celebró el día 12 de los corrientes, a las once de la mañana, la boda de la distinguida señorita Pilar Lozano Rabadán y el rico propietario de Luesia don Pedro Marcellán Arruej, siendo padrinos don Joaquín Lozano, jefe de Utilidades de la Delegación de Hacienda de Barcelona, y doña Teresa Marcellán de Latorre, hermanos de los novios.

Ofició en la ceremonia el virtuoso sacerdote don Andrés Vicente, director del Seminario de San Carlos.

Firmaron el acta como testigos don Germán Lozano Monzón y don Nicolás Martínez.

Asistieron, además de los ya citados, doña Fidencia Rabadán, doña Carmen Puente de Lozano, doña Andresa Martínez de Martínez, doña Concepción Arruej de Ladaga, doña Rosa Rosa Arruej, doña Pilar Berbegal, doña Magdalena Sales de Puig, doña Pilar Martínez de Lamarca, doña Delfina de Deonis, doña Natividad Asiain de López, doña Pepita Yago de López, las señoritas Maruja Lozano, Asunción Calvo, Pilarín Calvo, Carmina Lorente, Nieves Yago y Alejandrina Lamarca.

Los señores don José Arruej, don Amado Carresa, don León Marcellán, don Ignacio Megueléz, don Manuel Lamarca, don Guillermo, don José y don Luis López Puente, don Jesús Blasco, don Luis del Pío, don Rafael Coscolluela, don José Esquíu, don Ricardito Lozano, don José María Marcellán, don Jesús Cortés, don Pedro Lamarca, don Pedro Puig, don Andrés Abanto y el niño Eduardito Lozano.

Terminado el acto, los recién casados e invitados se trasladaron al Hotel Universo, donde fueron obsequiados con un espléndido banquete.

Los nuevos señores de Marcellán, que recibieron muchas felicitaciones, han emprendido un viaje de novios por Barcelona, Madrid, Valencia y otras capitales.

FIESTAS DE CARNAVAL

El Centro Mercantil celebrará mañana, domingo, a las seis de la tarde, su primer baile-asalto de los presentes Carnavales, que no dudamos

ha de verse plétórico de animación.

El lunes, a las nueve, en el Salón Pompeyano, tendrá lugar la tradicional cena de la Junta, autoridades y representaciones de entidades.

Al propio tiempo dará comienzo un baile en el salón de fiestas.

—Esta noche, a las diez y media, celebrará el Círculo Regional un gran baile en honor de sus socios y demás Sociedades federadas.

El salón de fiestas, inaugurado ayer con el festival que dió la Tuna Escolar, ofrece un aspecto por demás atrayente y sugestivo.

Los diferentes bailes que en él se han de dar resultarán brillantísimos, dado el ambiente que impera.

Hay montados servicios de todas clases, no faltando nada para satisfacer las aspiraciones de los concurrentes.

—En el Hogar Riojano, durante los días 14, 15 y 19 del actual, se celebrarán, en los salones de la Sociedad, veladas musicales, dando principio las mismas a las diez de la noche de cada día señalado.

HOY SE CELEBRA LA FIESTA DE

LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Mucho se ha desvelado la directiva de la Asociación para el mejor resultado de esta aristocrática fiesta de Carnaval, pero estamos seguros de que, a cuanto pudieran imaginar, superará en esplendor y magnificencia la realidad.

Y no decimos esto por ingenuo optimismo o por un comprensible deseo del éxito, sino porque tenemos por ello razón muy fundada.

¿Qué razón es ésta? La suprema



Tenga usted presente que para los próximos bailes no solamente el vestido elegido, con cuidado, presta a su persona un verdadero encanto femenino.

Una FAJA

de nuestro enorme y elegantísimo surtido será el secreto de una aparición elegante con antifaz.

Sostenes de encaje Medias de seda

CORSETERIA DE LA REAL CASA

Coso, 9 (frente al Arco de San Roque)

es una fiesta de Gran Hotel, en una cena de gala y en un baile de Carnaval: la del número, distinción y temperamento de los concurrentes.

Sabemos que el número va a ser elevadísimo. Aparte las personas que asisten frecuentemente a las fiestas de noche, asistirán a la de hoy muchísimas más que tienen predilección por éstas de la Asociación de la Prensa.

Sabemos que esta noche el comedor y el "hall" del hotel van a ser el centro de reunión de las elegancias zaragozanas, de los nombres más prestigiosos y conocidos por su alto nivel social y mundano.

Sabemos que la alegría presidirá la fiesta, como musa de Carnaval que se desborda al anegarse en serpentinas y confetti, porque dominará una juventud optimista que, a su tiempo, sabe divertirse y contagiar a todos de buen humor.

Pero hay más. Sabemos que esta noche hemos de ver reunidas a nues-

tras más elegantes bellezas, soberanas de la hermostra, con sus seductores trajes de noche, esos de ahora que realzan la espiritualidad y arrogancia de las figuras.

Con todo lo que llevamos dicho basta y sobra para lograr una melodía perfecta. ¿No ha de ser el éxito completo si a ella se añade una instrumentación adecuada y bien matizada?

De ésta se han preocupado los organizadores y el Gran Hotel con todo esmero: Iluminación, decorado y adorno, cena, orquesta, regalos...

Es de esperar que no haya omisiones, como no sean las que involuntariamente hagamos los cronistas de sociedad al reseñar la fiesta.

DIVERSAS

El notario de esta ciudad don Francisco Palá Mediano ha instalado su estudio en Independencia, 30, principal izquierda. Teléfono 25-58.

ENFERMOS

Se halla enferma la bella señorita Irene Viesca Moreno, oficial tercero del Ayuntamiento de Zaragoza.

LOS TEATROS Y CINES

TEATRO CINE PARISIANA "SHANGHAI", ESTRENO

Estamos tan acostumbrados a ver comedias inspidas tras el prudente aviso "no aptas para señoritas", que nos complace hacer sentir con mucha prisa que, por esta vez, la advertencia es útil. Imagínese el lector que la obra se desarrolla en un prostíbulo chino; un prostíbulo caro, el más caro del mundo, pero un prostíbulo. Lo excepcional de este lupanar es que su propietaria invita a una cena a los matrimonios extranjeros de más elevada condición—diplomáticos, industriales—para sorprenderlos en el primer plato con sus terribles venganzas orientales. Claro que estas cosas sólo ocurren en China.

Todo el interés de "Shanghai" se circunscribe a su ambiente exótico, con pasiones profundas rodeadas de misterio... y nada más. Es una especie de "film sonoro" presentado modestamente. Por eso no comprendemos que esta obra dramática de John Calton se haya hecho célebre y aún menos que don Arturo Mori, tan buen periodista, tan excelente crítico, tan buen catador de piezas literarias, se haya tomado la molestia de traducirla al castellano. Porque suponemos que en ningún momento supondría a su traducción digna de ser admirada por un público exquisito. Y no es que nos asuste el ambiente. Es que, lo hemos dicho, su interés es puramente emocional, de misterio, de novela a lo Salgari. Y, en cambio, carece en absoluto de valor literario. Esta es nuestra sincera opinión.

María Banquer da un excepcional vigor a su personaje. Ella despertó los mejores aplausos. Después, Servador, Pura Martínez, Emilio González...

J. S. R.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Irene López Heredia.

Tarde, a las seis: "La princesa del marrón glacé".

Noche, a las diez y cuarto: "La princesa del marrón glacé".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La novia del regimiento". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de Gómez Hidalgo.

Noche, a las seis y cuarto "La vena de oro".

Noche, a las diez y cuarto "Shanghai".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Toda una vida", film Paramount, en español, por Carmen Larrabeiti, Men-

doza y Pomes; película dramática de enorme interés.

Noticiario sonoro, Orquesta Canaro de tangos y dibujos sonoros muy divertidos.

Cinema Aragón. — "Aplauso" comedia dramática.

"Tiembla y titubea", por Laurel y Hardy, en español, grandioso éxito.

Sesión continua desde las cinco. Precios populares.

Aristocrático Salón Doré. — "¡No, no, Nanette!"

Cine Ema Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

EL DIA EN HUESCA

ONOMASTICA

Hoy celebra la fiesta de sus días el digno y virtuoso beneficiado de esta catedral don Valentín Dieste Sacedo, entrañable compañero en la Prensa local y muy querido amigo nuestro.

A las muchas felicitaciones que con tal motivo recibirá puede unir la nuestra, tan cordial como entusiasta.

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Celebró ayer sesión ordinaria la primera convocatoria la Comisión municipal Permanente, presidiendo el alcalde, don Pedro Sopena.

Se concedieron autorizaciones para realizar obras en distintos predios y para instalar el agua potable en las fincas de don Benjamín González y don Eduardo Arribas.

El alcalde dió cuenta de las gestiones realizadas cerca de la Compañía del Norte para el arreglo de la carretera del muelle de la estación y el proyecto de alumbrado de dicha vía.

Se trataron otros asuntos y se levantó la sesión. — LACASA.

ANTE LAS ELECCIONES

NO HAY CANDIDATOS POR EL DISTRITO DE DAROCA

Ha retirado su candidatura por el distrito de Daroca don José Valenzuela Soler, catedrático de la Universidad de Valencia, exdiputado a Cortes, de filiación albista.

JUNTAS MUNICIPALES DEL CENSO Y CANDIDATOS

Mañana las Juntas municipales del censo celebrarán sesión con objeto de designar dos adjuntos y dos suplentes para cada mesa electoral, por el procedimiento que establece el artículo 37 de la ley.

Termina también mañana el plazo de tres días para que cuantos aspiran a ser proclamados candidatos requieran a los presidentes de las Juntas municipales, con arreglo al artículo 37 de la ley vigente electoral.

CATARROS ASMA
POTO inhalador
de bolsillo. Ptas 365

TEATRO CIRCO

Hoy, ULTIMO DIA

LA NOVIA DEL REGIMIENTO

Filigrana de arte, basada en la sugestiva obra «La dama del armiño».

Lujo fastuoso. = Inspirada y deliciosa adaptación musical.

Hoy sesiones a las cinco, siete, nueve y once de la noche.

Próximamente:
PARIS

Creación de Irene Bordoni, bellísima cantante. y Jack Buchanan, excelente actor y mejor bailarín

VICIOSOS de la SAN GRE

Avariosis (sífilis), Todas afecciones Piel y Sangre, Curación infame con "Depurativo Zecnas". Pesetas 10'20. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

NOTICIAS GENERALES

PAGO DE CREDITOS RECONOCIDOS. — Aprobado por la Delegación de Hacienda el presupuesto municipal ordinario del año en curso, el alcalde ha firmado todos los libramientos por créditos reconocidos que figuran en dicho presupuesto.

Los interesados en los cobros pueden pasar, por tanto, por la Depositaria municipal, donde se les harán efectivas las cantidades adeudadas.

A. GRASA SANCHO
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRAL.

OBJETOS PERDIDOS. — En las oficinas de la Guardia municipal se hallan recogidos los siguientes objetos extraviados: un maletín de piel y unas piezas de metal; ambos objetos serán entregados a quienes acrediten ser los dueños.

COMITE PARITARIO DE TRANSPORTES. TRACCION MECANICA. ELECCIONES. — Recibimos la nota que sigue:

"Por no haber concurrido número suficiente a la reunión citada para el pasado domingo, la Delegación regional del Trabajo convoca nuevamente a todos los propietarios de automóviles que tengan a su servicio obreros del gremio, para la elección de cinco vocales patronos suplentes. La reunión se celebrará mañana domingo, 15 del actual, a las doce de la mañana, en la Biblioteca Social de la Universidad".

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907
PRESTAMOS HIPOTECARIOS.
COMPRA - VENTA DE HIPOTECAS
Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.
Diríjanse las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.
Oficinas técnico-administrativas:
Santr María, 159 (Chalet). Tléf. 281
BADALONA (Barcelona)

HOMENAJE A LA GUARDIA CIVIL.

Lista de donativos: Suma anterior, 1.458'50 pesetas; Banco de Aragón, 1.000 don Cornelio Abellanas, 15; don J. L. B., 25; don José Morella, presbítero, 2; don Fidel Castillo, 5; don Francisco Pardo Alcalá, 25; una señora, 15; don Feliciano Saldaña, 5; don Pedro Zaldívar, alcalde de Mallén, 5; don Leoncio Aybar, 15; don C. S. E., 25; don Encarnación Sancho, 30; don Angel Pérez, Sierra de Luna, 11; don Ramón Esteban, 2; don Juan Pérez Burillo, 2; don Victoriano Gracia, 2; don Gabriel Aranda, 2; don Mariano Aranda, 2; don Pedro Lambán, 2; una familia de orden, 25. Suma y sigue, 2.673'50 pesetas.

Se reciben donativos en las oficinas de la Junta (palacio de la Diputación) y en los Bancos locales.

PUBLICACION.

Mañana, día 15, se pondrá a la venta el extraordinario de "El Ideal de Aragón", dedicado a Juan de Lanuza, que debió aparecer el 20 de diciembre y que por causas ajenas a la dirección dejó de publicarse. Entre otras, publicará la siguiente colaboración:

"Umbral", por la Redacción; "A la memoria del Justicia de Aragón", por V. Barros; "Sin título", por Eduardo Cativiela; "Con piedra negra", por Almogávar; "Lanuza, símbolo", por Jaime Ubieta; "Triste día", por Manuel Nadal; "Juan de Lanuza", por Torrente; "El mejor homenaje", por José Moncasí; "El privilegio de XX.", por Andrés Giménez Soler; y otros interesantes escritos.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERTI
Alfonso, 28-Tel. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
De 11 a 1 y de 3 a 5

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS. — (Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom, de Barcelona).—Cierre del día 13 de febrero de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): marzo, 79 5/8; mayo, 83 5/8; julio 68 1/2. Winnipeg (idem): mayo, 62 1/8; julio, 63 3/4; octubre, 66. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-4 3/8; mayo, 4-4 1/4.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): marzo, 63 7/8; mayo, 66 1/2; julio, 67 1/8.

Café. — Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'42; mayo, 5'52; julio, 5'46; septiembre, 5'44.

Caucho. — Londres (peniques por libra): abril-junio, 4; julio-septiembre, 4 1/8.

Algodón. — Liverpool (idem): marzo, 5'82; mayo, 5'92; julio, 6'02; octubre, 6'13. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'90; mayo, 11'18; julio, 11'44; octubre, 11'69; diciembre, 11'90.

PUBLICACION DE UNA MEMORIA

"El problema de la hospitalización en Zaragoza"

Nuestros queridos compañeros en la Prensa local señores Celma Bernal y Jiménez Muñoz, han dado a la publicidad su Memoria "El problema de la hospitalización en Zaragoza. Su solución más adecuada en sus aspectos científico y práctico."

Como se recordará, dicho documentadísimo trabajo mereció los honores de ser laureado con el Premio Cerrada por la Real Academia de Medicina de esta ciudad.

Al propio tiempo que acusamos recibo del envío de la Memoria de referencia, reiteramos a los señores Celma y Jiménez nuestra enhorabuena más cordial y sincera.

NOTAS LERIDANAS

UNA ASOCIACION DE ALUMNOS OBREROS

Los alumnos de la Escuela Elemental del Trabajo están llevando a cabo los trámites necesarios para constituir la Asociación de Alumnos Obreros de la Escuela Elemental del Trabajo, de Lérida.

Dicha Sociedad tendrá por finalidad la obtención de mayores medios culturales. A tal fin celebrará excursiones, organizará conferencias y se dispondrán secciones deportivas.

EL SUPERAVIT DE LA DIPUTACION

En la última sesión celebrada por la Comisión provincial permanente, el interventor de Fondos dió lectura a la liquidación del presupuesto de 1930. Según la misma, el superávit existente asciende a la cantidad de pesetas 1.069.732'71.

PROTESTAS DE DOS ENTIDADES

El Centro Radical y Juventud Republicana han elevado telegramas de protesta al presidente del Consejo de ministros, por estar todavía clausurados sus respectivos locales, sin saber quién tiene las llaves de los respectivos Centros, a pesar de haberse restablecido las garantías constitucionales y estar en período electoral.

Piden que se dé la orden de apertura y se devuelvan a los Centros los fondos que poseían y documentos que desaparecieron, por haberse incautado de ellos la autoridad.

NEGROLOGICAS

Bajo el manto de Nuestra Señora del Pilar y confortado con los auxilios espirituales falleció ayer el señor don Esteban Pérez de la Iglesia. Pertenecía al comercio de esta plaza, gozando de crédito y consideración bien sustentada por su inteligencia, rectitud y dignidad profesional.

Era de carácter afable, bondadoso y simpático, por lo que hacíase querer y granjearse buenas y firmes amistades.

A las tres de la tarde de hoy se celebrará la conducción del cadáver al cementerio.

A sus apenados hijos, don Víctor, don Arturo, doña Rosario y doña Genoveva; hijas políticas, doña Gertrudis Eguidazu y doña Aurea Soteras; nietos, primos, sobrinos y demás parientes testimoniamos nuestro más sentido pésame.

NOTAS MILITARES

CONCURSOS

En Infantería. — Uno se anuncia entre comandantes y otro entre tenientes para cubrir una plaza de profesor y otra de ayudante de profesor en la tercera sección de la Escuela Central de Tiro.

En Artillería. — Uno se anuncia entre comandantes para proveer una plaza en la sección de Caballería y Cría Caballar en el Ministerio del Ejército.

DESTINOS

En Artillería. — Coroneles: Don Fernando Esponera Ortiz de Urbina, ascendido, del 9.º ligero, al 5.º a pie. Don Tomás González Martínez, del 5.º a pie, al Colegio de Huérfanos de Santa Bárbara y San Fernando.

Comandante don Manuel Pérez Seoane Díaz Valdez, y teniente don Francisco Borrero Roldán, ambos del 10.º ligero, al grupo de Artillería antiaérea.

INGRESO EN LA GUARDIA CIVIL
Teniente de Infantería don Luis Sevilla Alonso, del Infante, 5.

ASCENSOS

En Infantería. — A teniente coronel: Don Vicente Terradillas, ayudante de campo del general de división don Nicolás Rodríguez Arias Carbajo, gobernador militar de la plaza de Huesca.

A capitanes: Don Nicolás Adrados Beano y don Luis García Roldán, de la Academia General Militar, y don Manuel Jiménez Carruesco, de Valladolid, 74.

A alférez (E. R.), don Justo Aisa Laborda, de Gerona, 22.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Fué ayer el día fecundo en variaciones atmosféricas.

Llovió, ventó y lució el sol con diversas alternativas.

El estado nuboso se manifestó bastante acentuado, presentándose el cielo casi cubierto por compactas nebulosidades. Los amagos de lluvia volvieron a surgir durante la tarde y el viento acreció en su violencia.

En conjunto el día se mostró bastante desapacible y borrascoso.

PARTE DE LA CONFEDERACION DEL EBRO PARA EL DIA 13 DE FEBRERO

La depresión atmosférica que ayer influía principalmente sobre la divisoria cantábrica de la cuenca del Ebro, ha sido sustituida hoy por una extensa área de mal tiempo que produce lluvias y nieves abundantes por toda Europa occidental y central, alcanzando su acción a toda nuestra cuenca.

Hoy los aguaceros serán frecuentes y las lluvias recogidas esta mañana procedentes de las 24 horas anteriores alcanzaron valores importantes en la cuenca del Aragón, en la que los pueblos de la cabecera de sus afluentes oscilan entre los 20 y 64 litros por metro cuadrado.

La temperatura máxima de ayer fué de 19 grados en Almudévar (Huesca) y la mínima de 6 bajo cero en Puigcerdá (Gerona).

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Agueda Magen Ferrer, María Mena Silguero, Araceli López Gregorio, Jesús Jiménez Yagüe, Jesús Funes Peralta, Pedro Pérez Jiménez, María Martínez Martínez, José Luis Jovellar Colomé, Luisa Montuenga Elipse, Consuelo Alcaine Lázaro, Alfredo Colás Vallecillo.

DEFUNCIONES

Antonio Tejero, 10 años, Castillo, 91; Pilar Juncabella, 16 meses, Boggiro, 77; Jenara Gómez, 42 años, Camino Lapuyade, 58; Manuela Velázquez, 84 años, Camino San José, 159; Eusebio Alonso, 74 años, Casa-Jiménez, 13; Nemesio Cantín, 53 años, Hospital civil; Evaristo Barellas, 65 años, Hospital civil; Manuel Hurtado, 3 meses, Montemolín, 61 duplicado; Francisco Trivez, 47 años, Peromarta, 1; Miguela Ezquerria, 75 años, Pignatelli, 70; Miguel Ceballos, 5 meses, Casta Alvarez, 60; Luisa Rivas, 86 años, Albareda, 7; Melchora Ostalé, 85 años, Camino San José, 159; Miguel Tarragó, 18 años, barrio Casetas, 11; Pilar Ferrer, 77 años, Doncellas, 3; Tomás Sanz, 59 años, Coso, 132.

LA VIDA ESCOLAR

F. U. E. — ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE FILOSOFIA Y LETRAS

Esta Asociación está organizando un certamen histórico-literario para conmemorar la Fiesta del Libro, coincidente con el Patrón de Aragón.

Con este fin se derigió a diversas entidades para que enviaran un tema y el premio correspondiente para el mejor trabajo sobre el mismo.

Hasta ahora se han recibido los siguientes temas:

"Educación física en la Universidad", premio del capitán general.

"Historia y tradiciones de Zaragoza: El torreón de la Zuda", premio del señor alcalde.

"Notas sobre la influencia que Mariano de Cavia ha ejercido en el periodismo español", premio del señor gobernador civil.

"Bibliotecas españolas", premio de la Real Academia de la Lengua.

"Colección comentada de papeletas bibliográficas de artículos referentes a la Historia de Aragón en la Edad Moderna y Contemporánea insertos en revistas y periódicos publicados en Aragón", premio de la Real Academia de la Historia.

"La imprenta en Zaragoza", premio de la Diputación.

"Dante en España", premio de don José María Castro.

"Elogio de la Lectura", premio de la C. I. A. P.

Dentro de breves días se publicará.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49

Día 13 de febrero de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	64'00
Exterior 4 %	50'00
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1923 (libre de impuestos)	66'00
Idem 4 % 1928 (id.)	83'00
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	87'25
Idem 5 % 191	83'50
Idem 5 % 1920	88'35
Idem 5 % 1926 (sin impuestos)	97'50
Idem 5 % E. 1927	81'00
Idem 5 % E. 1927 (sin impuestos)	97'00
Empréstito Argentino 6 %	99'90
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	86'30
Banco de España	577'00
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	65'50
Ferrocarriles N. España	44'00
Ferrocarriles M. Z. A.	362'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	91'50
Idem 5 %	93'75
Idem 6 %	108'00
Teléfono Nacional de España 7 %	107'00
Monopolio de Petróleos, S. A.	117'50

VALORES LOCALES

ACCIONES

Eléctricas Reunidas	184'50
Saltos del Huerva y Jalón	93'00
Minas y F. C. Utrillas	77'00
Azucarera del Ebro	1325'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	101'50
Idem (ordinarias)	132'00
Franvias de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	97'00
C.º Industrias Agrícolas	27'50
Banco Zaragozano	160'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañesa	170'00
Unión Española de Explosivos	685'00

OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas 5 %	94'00
Franvias de Zaragoza 5 %	94'00
Confederación del Ebro 6 %	97'50
Industrial Química 6 %	100'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	79'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	99'50
Centro Mercantil Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	100'50

MONEDA EXTRANJERA

Paquete sobre París	40'15
Id. Londres	49'80
Id. New York	10'25
Id. Berlín (oro)	2'4375
Id. Roma	53'65
Id. Suiza	197'70
Id. Bélgica	142'75

rán las bases y la lista de los temas y premios.

FEDERACION UNIVERSITARIA ESCOLAR

El presidente de la F. U. E. de Veterinaria nos remite una nota que dice así:

"A los universitarios y a la opinión:

Perdonad, camaradas, que en este momento, cuando la augusta serenidad de la Universidad Española ha sido turbada por la torpe conducta del más ilegítimo de los Gobiernos, me atreva a suplantar la gloriosa presidencia de nuestra Federación erigiéndome en defensor, el más nimio acaso, de lo que, constituyendo honra en todos los países europeos, parece ser un estorbo a los planes, de tabernaria génesis, de la política española.

El Gobierno (¡cuánto sarcasmo!), con antropomórfica habilidad, nos concede un mes de vacaciones. No nos extraña esta actitud; cuando todo en España es arcaico, cuando las más altas (?) esferas gubernamentales se sostienen "en el filo de una navaja de afeitar", no deben admirarnos las ridículas medidas de seguridad adoptadas por el Gabinete Berenguer.

Bien puedo decir que he sido el menos castigado de todos los detenidos, pero, ¿por qué no preguntar qué causas motivaron mi detención? Asimismo cabe preguntar qué Código autoriza una incomunicación de 94 horas contra un compañero a quien nada se imputó. He nombrado a Rodríguez Velázquez.

Cuando las masas sociales afectas de inercia soportan los mayores vejámenes, los más grandes insultos, la arbitrariedad, la injusticia, el deshonrar en suma, seamos nosotros, estudiantes, quienes al defender la parte que nos corresponde, la soberanía de la Universidad, conmovamos la pestilente charca española con nuestro grito lleno de enérgica indignación. A este fin, la F. U. E., conforme con todo lo acordado por la U. F. E. H., ha realizado las gestiones encaminadas a la formación de la Universidad extraoficial, según se viene haciendo en todas las Universidades, y advierte a los compañeros, pertenezcan o no a nuestras asociaciones, que a partir del día 19 del actual nuestros profesores darán las clases en los locales y a las horas que oportunamente se anunciarán.

Demostremos al Gobierno que no vacación, sino justicia queremos. Demostremos que el arcaísmo español no significa arcaísmo universitario.

Ya que oficialmente se nos niegan nuestros Centros de enseñanza, organicémoslos fuera de la esfera que pretendió escarnecernos.

Seguros estamos de que el alumnado, lo mismo que los profesores, accederán con su peculiar entusiasmo esta decisión de la F. U. E. aragonesa. Alguna excepción habrá, no lo dudamos. Pero no olvidéis que tales excepciones vigorizarán, y no otra cosa, la admirable unanimidad reinante. No olvidéis que estas excepciones sólo existen en quienes, desconocedores del problema espiritual, sólo el material practican. A esos... los llamaré reptiles, que cifrando la vida en una replección estomacal viven letárgicos sueños cual serpientes venenosas.

Al recibir mi saludo, recordad esta frase de Gordón: "Los idealistas puros tenemos estas chifladuras ruinosas y compadecemos de todo corazón a los que ni siquiera saben comprenderlas".

JESUS VILLARIG GINES

Presidente de la F. U. E. de Veterinaria".

NOTAS DE HACIENDA

PRESUPUESTOS Y CERTIFICACIONES

Se comunica conformidad de los presupuestos ordinarios para 1931 a los Ayuntamientos de Sádaba, Bujesca, Valtorres y Borja.

—Se reclama al Municipio de Sástago certificación de los ingresos por circulación de carruajes en el ejercicio 1925-26.



LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Santos Valentín Vidal Dionisio y Amonio, mártires; el beato Juan Bautista de la Concepción y la beata Cristina de Espoleto.

Cultos. — En la Santa Capilla del Pilar, a las cinco y media, solemne misa de Infantes, y por la tarde, a las cuatro y cuarto, salve cantada.

En los Padres Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen, y por la tarde, a las cuatro y media, felicitación, sabatina y salve.

En la iglesia del Seminario de San Carlos, a las diez, misa cantada, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En la iglesia de la Magdalena, de tres a cinco, exposición y preces por la Acción Parroquial.

En el Portillo continúa la Novena de la Virgen de Lourdes.

En las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz, a las cinco y media, rosario y sabatina.

Cuarenta Horas. — En la iglesia del Seminario de San Carlos.

Centros y sociedades

ASOCIACION DE EXALUMNOS DE LAS ESCUELAS PIAS DE ZARAGOZA

Habiendo sido aprobados los Estatutos de esta Asociación por el señor gobernador civil, y para dar cumplimiento a lo preceptuado en el art. 4.º de la ley de Asociaciones, se comunica a todos los exalumnos de las Escuelas Pías residentes en esta capital que hayan enviado ya su adhesión o que simpaticen con la obra, acudan mañana, 15, domingo, a las once de la mañana, al salón de actos de las Escuelas Pías de Zaragoza con objeto de celebrar la Junta general de constitución de la Asociación en el siguiente orden del día:

- 1.º El presidente de la Junta organizadora dará a conocer las gestiones realizadas hasta el día de la fecha.
- 2.º Lectura por el secretario de la comisión organizadora, de los Estatutos.
- 3.º Nombramiento de directiva.
- 4.º Toma de posesión de la nueva directiva.
- 5.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica", que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo perfecto y rápido, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidada y económica.

La Patent Weaber, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica" libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas, por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa mencionada LA VOZ DE ARAGON.

LA VIDA JUDICIAL

OTRO MAS A LA SERIE...

Hemos perdido ya la cuenta de las veces que nos hemos ocupado en esta sección de los incidentes promovidos alrededor de la testamentaría de la señora viuda de Pallarés, propietaria que fué de las "Termas Pallarés".

Ya nos es conocida la fundación del Orfelinato de San Ramón y San Antonio, que tanto se ha traído y llevado en la Prensa, con motivo de disposiciones dictadas a su favor.

La Sala ha de conocer todavía, que sepamos, de la apelación de un interdicto de recobrar fallado en el Juzgado de Ateca, donde se halla el "cuartel general", llamémosle así, del asunto, cuya vista se halla señalada para el día 18 del actual.

Y ayer se celebró la vista del incidente de pobreza promovido a nombre de ese orfelinato, para litigar con tal calidad en el consabido interdicto.

El abogado señor Poza mantuvo su demanda solicitando ese beneficio de pobreza para el Orfelinato, pues que clasificada la fundación como de beneficencia particular, tiene derecho a usar de tal privilegio, con arreglo al real decreto de 14 de marzo de 1899 y otras disposiciones que citó relativas al caso concreto de la fundación.

Se opuso a que prosperase tal solicitud el abogado señor Feced, a nombre del litigante en tal interdicto con el Patronato, que ya promovió un incidente de previo y especial pronunciamiento a consecuencia del que hubo necesidad de promover éste, que ahora se ha llevado a la resolución de la Sala.

LOS HAY TERCOS...

Un vecino de Santa Cruz de Grío sabe y le consta, como es de rumor público, además, en el pueblo, según se dijo, que cierta finca que tenía en la partida de Molino Viejo fué vendida en pública subasta por el Juzgado de Calatayud y adjudicada al mejor postor.

Pero ese vecino se ha empeñado en amargarle la subasta, y a pesar de tener el rematante la consiguiente escritura otorgada a su favor, el día 7 de noviembre de 1929 entró como tal dueño en el campo y cortó árboles y roturó a su antojo.

Tan convencido o terco se muestra, que ayer aún pretendía discutir con

el abogado fiscal, señor Díaz Merry, la sinrazón de su situación en el banquillo por un acto que estimaba lícito.

Y no sólo de un delito de usurpación se le acusaba, sino también de haberse evadido del local donde se le detuvo por aquel acto perturbador.

Pero lo mejor del caso es, que según oímos de labios del fiscal, aún tiene otra causa pendiente, por hecho idéntico, ya que pesando sobre él este procesamiento, ha vuelto a entrar en la finca para realizar actos de posesión.

Delitos de usurpación y quebrantamiento de condena, llevaba la acusación en sus conclusiones provisionales y los dos sostuvo, practicadas las pruebas, solicitando la pena de tres meses de prisión y mil pesetas de multa, por el primero, y cinco meses de igual pena por el segundo.

El abogado señor Gil Marraco comentó el artículo 709 del Código penal, que trata del delito de usurpación, como opuesto al artículo 16 de la Constitución del Reino, alegando además que se trataba en el caso del ejercicio de una acción civil mediante el oportuno interdicto.

Y LOS HAY FRESCOS...

Aparentando influencia, de la que, como es natural, carecía, cierto preso consiguió que una mujer que tenía su hijo en la cárcel le prestase la cantidad que le hacía falta para salir en libertad con fianza, porque ya en la calle, se encargaba de la soltura de ése y de otros.

Después sacó a la novia de otro preso y a alguna persona más, hasta 250 pesetas, para fianzas de libertad y se las quedó muy bonitamente, quedando los otros en la cárcel.

Estos hechos ocurrían por el mes de agosto de 1929, y el teniente fiscal, señor Lafuente, acusó al "influyente" aprovechado como autor de dos delitos de estafa, para solicitar se le impusiese la pena de un año de prisión por cada uno y las multas e indemnización correspondientes.

Pero como los frescos son muchos en el mundo, aún compareció en calidad de testigo otro sujeto, por cierto amarrado también por la Guardia civil, que negó, lisa y llanamente, haber declarado en el Juzgado, con motivo de esa causa, y hasta que la

firma puesta con su nombre y apellido entre las del juez instructor y el secretario judicial, que le fué mostrada, se la habían suplantado.

Y todo por echarle un "cable" a su compañero de fatigas, porque hay que advertir que el presidente de la Sala hizo que constaran en acta tales manifestaciones, para deducir el oportuno testimonio y formar causa criminal.

Pero aún hay más: pues cuando el abogado señor Pineda terminó su informe de defensa, el procesado, acusado de estafa, manifestó a la pregunta de la presidencia, que caso de ser la sentencia condenatoria interpondría recurso.

¡Qué miedo!...

CONDUCTOR CONDENADO

El chófer que conducía el automóvil que mató a una mula en la carretera de Castellón, de cuyo juicio dimos ayer cuenta, ha sido condenado a la pena de mil pesetas de multa y al pago de la indemnización de 800 pesetas, valor de la caballería.

ENE

EL NUEVO PRESIDENTE DE LA TERRITORIAL

Hoy, a las once, tomará posesión de su cargo el nuevo presidente de la Audiencia Territorial, don Eduardo Alonso y Alonso.

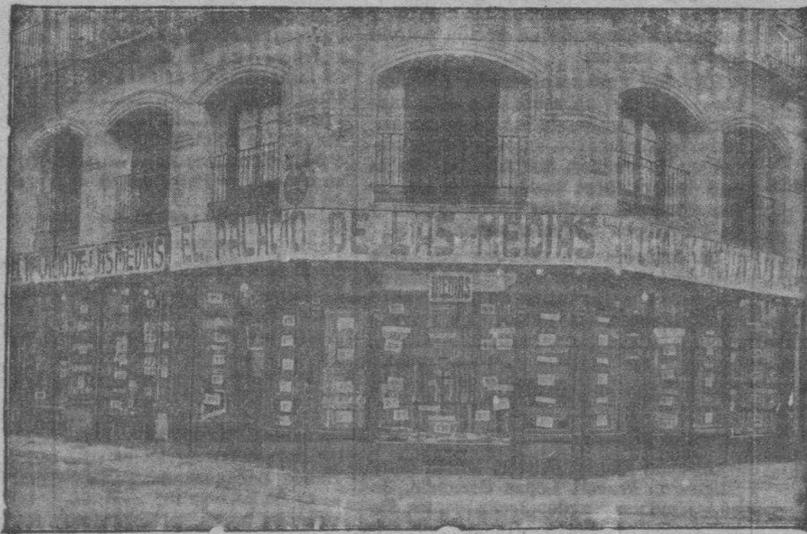
TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejulio. Día 14 febrero, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Antonio Treviño Almagro contra don Delfín Artañona.

Juicio. A las diez. Reclamación de pesetas. Don Antonio Alcober Vicente contra don Joaquín Marín, siendo vocales patronos don Angel Ara Larripa y don Enrique Salvo Rals; obreros, don Luis Viesca Hernández y don Juan Aramburo Mestral.

GRANOS, MERIDAS
TUMORE S. LLAGAS, GRIETAS
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO - 2.75 ptas
FARMACIA
ZARAGOZA

EL PALACIO DE LAS MEDIAS



José María Soguero
ALFONSO I, 23
(La casa más importante en medias)

Actualmente se liquidan varias partidas de medias y calcetines, a precios muy ventajosos.

Aproveche usted esta oportunidad.

(SOLO POR UNOS DIAS)

NOTAS DE ENSEÑANZA

PLAZAS A CONCURSO

Vacante en las Escuelas Normales de Maestras de Huesca y Orense la plaza de profesora numeraria de Física, Química e Historia Natural, se anuncia para su provisión en propiedad, entre maestras normales procedentes de la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio que se hallen en expectación de destino y tengan derecho reconocido, perteneciendo a la Sección de Ciencias.

Las instancias deberán presentarse en el Ministerio de Instrucción Pública en el plazo de ocho días, a contar desde el 12 del actual, bien entendido que las instancias que se reciban terminadas el plazo que se indica quedarán sin ningún valor ni efecto, siendo devueltas a las interesadas.

La prelación para el nombramiento estará determinada por el número que las interesadas ostenten en las listas formadas por la Escuela de su procedencia al finalizar el curso académico en que terminaron sus estudios, siendo preferidas entre las solicitantes de promociones distintas las que pertenezcan a la más antigua.

SUSPENSION DE CLASES EN LA ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

No habiendo concurrido a las clases los alumnos de la Escuela Normal de Maestros de esta ciudad, una vez terminado el plazo de cierre decretado por el Claustro de profesores, acordó éste que continúe la clausura del mencionado Centro hasta el día 22 del actual.

ARCAS DE CAUDALES FICHET S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

!!! ARAGONESES !!!
Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

PRESERVATIVOS LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

RON

BACARDÍ

HERNIADOS (Quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos una horrible pesadilla.

Una oportunidad para todos los herniados: hombres, mujeres y niños. LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico, de Barcelona, Sr. LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico en las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para la segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos VIDA, concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa, por sus precios reducidos — DESDE 50 PESETAS — y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reina la inquietud y el infortunio, la alegría de vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padecáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguráros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al Sr. LAZARO, que recibirá personalmente en:

Pamplona, únicamente el lunes 16, en el Hotel Quintana; en Logroño, el martes 17, Hotel París, y en ZARAGOZA, el miércoles 18, en el HOTEL ORIENTE.

Especialidads para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, fajas de estética y esbeltez, fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, hifón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.—DESPACHO: SERRA, 10, pral. 1.º — BARCELONA.

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

Como ya se indicaba en la crónica anterior, en esta semana han experimentado una ligera mejoría en el precio los trigos corrientes, por efecto de la limitación de existencias que comienza a sentirse. El alza ha sido de media peseta por cien kilos, sobre el precio de 49'50 pesetas, para fijar en la actualidad una cotización en origen, para los trigos corrientes del país, de 50 pesetas, por dicho peso.

En cambio, las clases buenas se limitan en esta semana a sostener los precios anteriores, porque los compradores no demuestran mucho interés por esos trigos, habida cuenta de su cotización elevada, que hace imposible las operaciones. Siguen pagándose alrededor de 53 pesetas los trigos de monte corrientes, y de 56 a 57 pesetas, ambos por 100 kilos, los de fuerza de Aragón.

El mercado acusa firmeza en precios.

HARINAS

Sigue el consumo ordenado de harinas, que tienen, por lo tanto, salida para las necesidades del consumo. La mayor demanda se hace de harinas corrientes, por ser la actual época muy apropiada para su salida.

En cambio, la fabricación comienza a quejarse, con bastante fundamento, de las dificultades con que tropieza el negocio, al pagar los trigos a precios que no compensan con aquellos a que se venden las harinas. Si se tienen que dar clases buenas, a las que se tiene acostumbrada a la panadería, el beneficio industrial de la fabricación no solamente tendrá que reducirse, sino que en muchos casos llegará a desaparecer.

Por otra parte, en cuanto la temperatura no sea tan baja, habrá necesidad de molturar los trigos corrientes, reforzados con trigos de clase, y como éstos se cotizan a buen precio, será otro grave inconveniente para que puedan sostenerse los precios actuales de las harinas.

Por ahora, la cotización anterior sigue intacta, siendo la siguiente: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS

Ha vuelto a animarse el mercado de estos residuos de fabricación y la mayor demanda se registra en las clases finas, que son las más apropiadas para mezclarlas, en piensos, con el maíz. Tal ha llegado a ser la movilidad de dichos salvados finos, que la harina cuarta conocida en otras regiones por cabezuela, ha conseguido una mejora de precio de dos pesetas por saco. En los restantes salvados se observa mucha firmeza en los precios y mucha solicitud de los mismos.

Esta situación sirve para aliviar un tanto las dificultades por las que comienza a atravesar la fabricación, al permanecer invariables los precios de las harinas.

Actualmente se cotizan: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 18'50 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, alrededor de 7'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, sobre 5'50 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

En el mercado de los granos destinados a piensos solamente se observa en esta semana una mayor firmeza en los precios, como consecuencia de que no ha cesado la actividad producida por la frecuencia de solicitantes. Hasta las avenas que acusaban estancamiento han logrado reaccionar algo e incorporarse al ritmo general que marcan los demás piensos.

Ha influido en ellas la cotización que ofrecen las procedentes de Extremadura, que se colocaron en plaza al nivel de las del país.

Se opera bastante en cebadas, de las que hay bastantes disponibilidades y comienza a sentirse la limita-

ción de existencias de maíz, hasta el punto de que no siempre se encuentra vendedor.

Las cotizaciones, muy firmes, son las siguientes: Cebadas, a 31'50 pesetas; avenas, a 30; y maíz, a 37. Precios todos por 10 kilos, sin envase, en plaza.

CARNES

Ninguna variación, como de costumbre, se registra en el mercado de carnes, y, por consecuencia, sus normas son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el Matadero: buey y vaca, 2'30 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; carnero, 3'50; cordero, 3'75; y cabrito, 4'50.

Al detall se vende: Buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

En el mercado de aceites existe al-

guna actividad, motivada por los compradores del extranjero, que van haciendo algunas adquisiciones, cuando los cambios se prestan a ello. Esta es la verdad. Fuera de ese movimiento, las operaciones para el interior son escasas y supeditadas siempre a las estrictas necesidades del consumo.

A pesar de que se vaya operando en regular proporción, las cotizaciones no consiguen reaccionar y únicamente logran mayor firmeza estabilizándose.

Siguen, pues, cotizándose: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, de 195 a 200 pesetas; clases finas, de 185 a 190; y corrientes, sobre 170 pesetas. Los aceites de cinco a ocho grados se ceden de 155 a 160 pesetas, según acidez. Precios todos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

Comienza a sentirse en las tierras de monte la necesidad de una lluvia próxima. Bien es verdad que llovió anteriormente a tiempo, y que luego ha nevado; pero, no obstante, son muchas las zonas donde no ha llegado la nieve, y aún otras, con las heladas posteriores, han quedado con sus superficies endurecidas.

Los cereales necesitan, por tanto, renovar su humedad y recuperar la perdida en muchos terrenos. Si el agua cae en un período próximo seguirá la cosecha actual su marcha ascendente y camino de una recolección de las que se desean cada anualidad.

GIMENO EGEA

Mercados regionales

IMPRESION AGRICOLA

La impresión agrícola de esta semana es una impresión expectante.

El régimen barométrico que actualmente padecemos aconseja no hacer provisiones muy radicales.

Las temperaturas registradas lo mismo pueden anunciar próximas lluvias que nieves, fenómenos atmosféricos de extraordinaria influencia en el desarrollo de los sembrados.

La impresión general del mercado es poco favorable al agricultor.

Las noticias, en extremo pesimistas, de nuestras relaciones vinícolas con Francia han demostrado, una vez más, el desamparo en que las esferas gubernamentales dejan esta producción, básica en la economía española, excitando a los productores a establecer, cada día con mayor apremio, el frente de defensa necesario para que sus intereses tan legítimos merezcan apoyo y protección.

TRIGOS

Sigue acentuándose la paralización de este mercado, con impresión de que bajen las clases entrefuerzas, lo que hace que, a pesar de ser grandes las ofertas, las demandas lleguen a ser casi nulas.

Los precios, atendiendo a las es-

Trigos catalanes de monte, primera clase, de 54 a 55 pesetas los 100 kilos; catalán monte, segunda clase, de 52 a 52'50; hembrillas, a 50; huertas, a 47'50; bastos de monte, de 42 a 43.

HARINAS

Pocas veces conoció la molinería de la región tan escaso movimiento en sus operaciones.

Los precios, atendiendo a las escasas transacciones que se hacen, son los siguientes:

Harinas primera, fuertes, de 71 a 72 pesetas los 100 kilos; harinas primera, entrefuerzas, de 65 a 66; harina primera, blanca, a 61; segunda, de la fuerte, de 44 a 45; segunda, de la blanca, de 44 a 45; tercera, para pienso, de 24 a 25 pesetas los 60 kilos.

DESPOJOS

La escasez de existencias y la mucha demanda existente en este mercado hacen que su animación vaya en aumento.

Se cotiza la cabezuela a 18'50 pesetas los 60 kilos; el menudillo, a 9 pesetas los 35 kilos, y el salvado tástara, de 6'50 a 7 pesetas los 25 kilos.

GRANOS PAPA PIENSO

La desorientación existente días pasados en el mercado de granos para pienso, en las distintas plazas, parece señalarse esta semana en baja, habiéndose registrado los siguientes precios:

Maíz país, de 38 a 39 pesetas los 100 kilos; cebadas recias, de 28 a 29 pesetas los 100 kilos; idem delgadas, de 26 a 27; avenas, a 27; centeno, a 32, y lenteja negra, a 42.

ACEITES

Sin haber alteración en los precios, déjase sentir en este mercado una extraordinaria pesadez.

Los andaluces siguen pidiendo por sus clases superiores 80 reales los 11 kilos y medio, y para los finos, 89, sobre vagón origen.

Aragón cotiza los aceites corrientes a 17 pesetas los 100 kilos; los superiores, a 180; los finos, a 195, y los extrafinos, a 205 pesetas los 100 kilos.

VINOS

Ya dijimos en la impresión general que las noticias que acerca de éstos se obtienen son cada día más pesimistas.

La tendencia a "picarse" los vinos aumenta en algunas comarcas de modo alarmante.

Transacciones se hacen pocas.

REMOLACHEROS
USAD
CIANAMIDA

EL GUANO DE PESCADO "GIPSA"

Es un abono completo y estercoroso para las tierras.

Es el mejor abono para la **REMOLACHA**

Sindicato Central. - San Voto, 8
MARTIN LIRIA, COSO, 32

NIEVINA
(CREMA)
SUAVIZA
CUTIS y MANOS



CAJA 35 CTS.
BOTE 1 PTA.

FARMACIAS,
DROGUERIAS, PERFUMERIAS
PAQUETERIAS Y MERCERIAS

Mañana no;
¡¡ Hoy !!



Póngase en seguida un
EMPLASTO
poroso americano de fieltro
rojo del
Dr. WINTER

y desaparecerá su
Catarro

También cura rápidamente
**Reumatismo, dolor de
riñones, de espalda y
de costado.**

Pida Vd. siempre un
**EMPLASTO
WINTER**

Exija la marca registrada
en la cubierta de cada
Emplasto



MARCA REGISTRADA

COMPRAMOS
Hipotecas, letras, pagarés, lacturas y documentos de crédito en general, pagando al contado su valor.
CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **GRAN CAFÉ ROYALTY**

El más céntrico
El más concurrido

Anuncios económicos

TRASPASOS

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No pierda más ni se canse; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

POB AUSENCIA, se traspasa negocio en marcha de confecciones en condiciones inmejorables. Dirigirse por escrito M. Sastain, Aguirre Miramón, 5, San Sebastián.

TRASPASO, por encontrarme cansado de mucho trabajo, establecimiento de vinos y comidas, en 9.500 pesetas. Buena clientela. Negocio en sitio céntrico para cualquier persona que desee industria de rendimiento. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Domingo hasta la una.

TRASPASO tienda con buena habitación, tiene estanterías, mostradores, escaparates; una instalación completa, propia para cualquier negocio; se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo

TRASPASO bar, buen punto, con existencias e inmejorables condiciones. Precio pesetas 14.000. Tiene tres locales y piso; muy buenos beneficios. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446, de nueve a una y de tres a siete.

HUESPEDES

ESPLENDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

MAJESTIC HOTEL, Madrid. Ayala, 34, y Velázquez, 49. Cien habitaciones. Cincuenta cuartos de baño. Precios muy reducidos. Especiales para familia.

FONDA ARGENTINA. Dispones de buenas habitaciones para viajeros y familias, con calefacción, cuartos de baño y teléfono 3503. Precios convenientes para viajeros y estables. Plaza Salamero, 3 y 4.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

PENSION en casa nueva, ascensor, calefacción, cuarto baño, agua corriente, comidas sueltas, habitaciones independientes, precios económicos para cuartos. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

VIAJEROS. Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

¡ATENCIÓN! Pensión Agustina de Aragón establece superior servicio comidas selectas. Precios módicos y especiales para estudiantes y cuotas. Habitaciones higiénicas, mesitas individuales. García Burriel 2 (antes Portillo).

VARIOS

NECESITO, para ampliar negocio en marcha. 4.000 pesetas, buena garantía. Escribir a V. P. "Roldós-Tiroleses", Alfonso, 4.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

Le interesa a usted anunciar en esta sección, que es sumamente leída.

¡GRATIS! regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídalo a Editorial Cultura, Rosellón, 150, Barcelona.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiere, 18

PLISADOS últimos modelos, vainicas punto incrustación, bordados a mano y máquina. Sedería del Carmen, Azoque, 25 y 27 (plaza Santángel).

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado. Opciones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa)

TALLERES para reparación de automóviles, tractores cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler, Pizarro, 3, Zaragoza.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby" Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

NODRIZAS

SE NECESITA ama para criar en su casa. Razón, plaza San Agustín, 11, segundo.

AMA joven, casada, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. Informes, Juan Floria, en Villadoz.

FINCAS

COMPRADORES y vendedores: El mejor centro de contratación de fincas es la Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono núm. 1505.

SE VENDE casa en buenas condiciones; muy céntrica. Para informes, José Alba, Ramón y Cajal, núm. 9. Alagón.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusador. Zorriá, 15 Madrid.

VENDO casa cerca calle Alfonso, 75.000 pesetas; da a dos calles. "La Informadora Española", Rufas, 8. Teléfono 1256.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Dellías, núm. 4. Teléfono 26-93.

Se admiten esuelas de defunción en este periódico hasta las dos de la madrugada : : : : :

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

CLINICA MURO
Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Inegio

Vinos Magaña

de pureza absoluta.

Criete predilecto, Blanco dorado, Tinto selecto. Precios económicos. Licores y vinos de las mejores marcas.

Para avisos: teléfono 3504

J. ONDIVIELA GOMEZ

Medicina general — Intermedias de la piel — Rayos ultravioleta — Diatermia
Electricidad médica
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.
Manifiestación, 68 y 70. Tel. 25-50

CARBONES A NO

vegetales y minerales de todas clases, para cocinas, estufas y calefacciones. HERRAJ, sin tufo ni humo, y cisco para braseros.

Teléfono 44-09. — Hermanos Ibarra, núm. 3 (antes Agua).

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
D. Jaime I, 28

ARMADURAS



EXCELENTE PRESENTACION AEG PRECIOS VENTAJOSOS

2% extra contra este recorte 31 Julio 1931
VALIDEZ HASTA

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Las personas que se marean en el autobús o en tren, viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chólliz.

¡NOVEDAD!

¡La Zurcidora Mecánica!

Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases sean de seda, algodón lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente

La Zurcidora Mecánica

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

PATENT MAGIC WEAVER
Aribau, 226. — BARCELONA

Para las fiestas de CARNAVAL



Champagne Nacional

Bodegas Navarras
Ezcaba

Depositario: VICENTE MAGAÑA, Plaza de San Braulio, 11. — Venta en: COOPERATIVA MILITAR Y CIVIL, Espoz y Mina, 43. — HOTEL FLO-RIDA. — FRANCISCO BLESA, Coso, 92. — EMILIO OLIETE, D. Jaime, 10. — Restaurant LA MARAVILLA

ACEITES PUROS DE OLIVA
— DE —
PEREZ CISTUE

Servicios a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 Kg.

Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

NUEVOS ALMACENES DE MUEBLES - Julio Gracia
Venta directa del fabricante al consumidor.
Los muebles más modernos y económicos los encontrará en esta Casa
Exposición y venta: San Miguel, 12
Fábrica: Asalto, 3 --- Teléfono 32-16

MUEBLES CASTILLA

De lujo
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA
San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) †

GRAN LIQUIDACION VERDAD

Por traspaso de local se liquidan todas las existencias a cualquier precio, solamente hasta el día 13 del corriente.

El género de punto, medio regalado.

Calcetines caballero, finos. 0 25
Media hilo, buena calidad. 0 95
» seda fina, de 450. a 2 90

Los demás artículos, a cualquier precio
ES UNA LIQUIDACION VERDAD
LOS ENCANTES DE ZARAGOZA. - Don Jaime, 35

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, 1 RES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para una familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

SE ARRIENDA una habitación con mucho sol y diez departamentos. Razón, Miguel de Ara, núm. 8, taller.

ARRIENDO piso, cinco dormitorios, sol todo el día, mejor calle. Barrio Venecia. Razón, Checa, 47.

TOMARIA en arriendo, desde primero de marzo, local y horno para fabricar teja y ladrillo, preferible cerca de la capital. Para escribir se darán señas en la Administración de este periódico.

COLOCACIONES

PASTORES para ganado lanar y cabrío, se ofrecen padre y tres hijos. Esteban Sanmartín, "Bodegas Saliente", número 11. (Borja).

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

SE NECESITA muchacha para cuartos o doncella de 25 a 35 años. Presentarse de ocho a doce y de tres a cinco, Independencia, 8, principal derecha.

SE NECESITA muchacha con informes, que sepa de cocina. Informarán, Zurita, 7, portería.

EN EL TALLER de hojalatería de Antonio Gimeno, Avenida Madrid, 44, se necesita aprendiz con principios.

SASTRE, hace falta oficial, que sepa su obligación. Dirigirse a Gregorio Saz, calle Real, núm. 49. Sastrería Caminreal (Teruel).

SIRVIENTAS: Tenemos muchísimas demandas: cocineras, doncellas, muchachas. Sueldo elevadísimo. Faltan huéspedes honorables. Ofrecemos administradores, porteros y otros varios. Agencia Católica de San Antonio, Golcochea, 26.

VACANTE la plaza de conservador del Sindicato Agrícola de San Isidro, de Fabara; con el sueldo de cinco pesetas diarias, casa y luz. Se anuncia para que los que deseen solicitarlo se dirijan al señor presidente hasta el 25 de los corrientes.

REPRESENTACIONES para la plaza de Madrid solicito, admitiendo muestrario de convenir, amplios informes y garantías. Dirigirse a Emiliano García, Cervantes, 21, bajo (Zaragoza).

SE NECESITA mujer formal para mandadera o todo el día, según convenga. Ramón y Cajal, 75 B, principal.

FALTA "botones" para despacho. "La Informadora Española", Rufas, 8. Presentarse de diez a once.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

PRACTICANTE de farmacia, con toda clase de detalles, informes y pretensiones, hace falta en la del señor García, Coso, 124.

VISITANDO hoy mismo la Agencia San Antonio, encontrarán trabajo las sirvientas. Facilitamos: traspasos, hospedajes, habitaciones, empleos, servicios de toda clase. No confundirse. Golcochea, 26, entresuelo.

SIRVIENTAS: Por exceso peticiones de casas respetables, céntricas, buenos sueldos, necesito 40 muchachas todo, 15 cocineras, 12 doncellas, 8 niñas, 3 amas secas. "Rocandí". Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE PRECISA chica para las habitaciones, buen sueldo, en el Hotel Lafuente. Moreria, número 3.

OFICIALAS bolseras, trabajo fijo todo el año, en la fábrica de bolsas de José Zubiri. Manuela Sancho, 32.

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carrillo, 7, interior.

HACE FALTA muchacha para atender a tres hermanos, sabiendo de cocina. Santiago, 28, entresuelo.

SE NECESITA chico para recados, de unos 17 años. Aparicio. Temple, 19, de doce a una.

CORREDORA, apta, se necesita en casa "Madame X". Plaza Constitución, 4, tercero. Horas de presentarse, de nueve a diez y de tres a cuatro tarde.

TAQUIMECANOGRAFO rápido se desea. Avenida de Madrid, núms. 193 y 195. Luz y Fuerza.

MATRIMONIO, dos niños, necesita muchacha, preferible de pueblo. Razón, Cerdán, 26, peluquería.

FACILITO servidumbre y toda clase de oficios: Porterías, chófers, sirvientas, jardineros, escribientes, mecanógrafas, mozos de almacén. Santiago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete.

300-400 pesetas caballeros, se ofrece chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

TOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería, Miguel Ferrando.

UN FONOGRAFO y seis discos a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MASADORAS, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informar en este periódico.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

SE VENDEN doce pipas para vino, de 60 cántaros cada una. Informes en esta Administración.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 350 pesetas. Goya, 13.

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondilla de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

RADIO, aparatos americanos y roeops. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Certero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

MUEBLES económicos y de lujo, sillas para café y bares, camas de hierro y latón. Almacenes "París-Lyon", los más importantes de Aragón. Entrada libre. Plaza de la Constitución, 33.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Sitio discreto).

OCASION: Vendo muy baratos, de ocasión, Fiat 501, Renault 10 HP., conducción; un Citroën cinco caballos, tres plazas, seminuevo, o cambiaría por un conducción tres caballos, y otro europeo ocho caballos. Todos garantizados. Garage Delicias.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y corriente y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

SE VENDE Talbot, seis cilindros, último modelo, cería de piel. Se dará barato. Razón, Garage Moderno.

MUEBLES visite usted el almacén de don Francisco Barrio, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en San Agustín, 19 y San Vito, 2.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 69, tercero.

VENDO máquina amasadora en Villanueva del Huerva. Razón, Tomás Julián. Villanueva del Huerva.

Camionetas y coche Chenard Walker
Vendo varias, seminuevas, toda prueba, buen precio. Razón: Recauchutados Pelayo, Plaza de San Felipe, 4

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla o medida, manchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Visite los nuevos almacenes Gracia, San Miguel, 12. Por tener fábrica propia, puedo proporcionar gran economía, suministrándolos elegantes, sólidos y últimas novedades.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejidos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

¡SON PAN! Calculadora Chi-na. Sumar, restar, multiplicar, dividir; rapidez extraordinaria. Aparato con folleto, pesetas 25, 15, 7. Venta librería Fe, Gasca, Sabater. Demostración, teléf. 2543.

CASA EMBID. Pilar, 17. Azúcar, 1'60 kilo. Queso manchego, 4'50. Sopa huevo, 1'60. Galletas enteras, 1'95. Jabón Chimbo y Lagarto, 1'40. Lenteja, 1'20. Garbanzo, 1'45. Alubia pinta, 1'20; blanca, 1. Legumbres para purés, 1'10. Longanizas, 2 vuelta. Tallos espárragos, 0'50; puntas, 1'25.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

VENTA sierras cinta murales y columna, cepilladoras Universales con aparato de pasar a grueso, reguesadoras, tornos y toda clase de máquinas para trabajar la madera. La Industrial Mecánica, talleres de construcción y reparación de maquinaria en general. Miguel Servet, 15. Zaragoza.

SE VENDEN colchones. Azoque, núm. 29, piso segundo.

EN LA CALLE Miraflores, 1, junto Hermanitas de los Pobres, continúa la venta de los muebles y demás utensilios, procedentes del antiguo Hotel Europa. Camas, bañeras, sillas, colchones, etc. (Autobús hasta la puerta). Horas, de tres a seis.

AMASADORAS panaderías, movimiento patentado, silenciosas, económicas, movidas a motor, malacate y a mano, cilindros panaderías, herrajes horno el mejor sistema, molinos rallar pan, máquinas sacudir sacos, todo moderno del mejor sistema. Siempre existencia. Pidan presupuesto a talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario. Muebles Sicilia, Méndez Núñez, 17 y 19.

VENDO camión y dos coches pequeños, conducción interior, en buen estado. Para verlos y tratar, calle Dato, 2. Talleres Lecha.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón en esta Administración.

ANTIGUA CASA
LACAZE OPTICO
COSO 10

CAMIONETA volquete, dos toneladas, se vende a muy buen precio. Aben Aire, 13 y 15. Zaragoza. Taller de Auto Salón.

SE VENDE magnífica camioneta, seis cilindros, nueva, sin matricular, completamente carrozada, a precio de ganga. Aben Aire, 13 y 15. Talleres de Auto Salón. Zaragoza.

MAGNIFICO automóvil, seis cilindros, último modelo, nuevo, sin matricular, carrocería conducción interior, completamente equipado, se vende a precios antiguos con rebaja. Auto Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

VENDO Citroën C-4, seminuevo, matrícula B. 35.180, conducción interior, con separación, seis plazas. Razón, Democracia, 103, tercero, de doce a una.

VENDO tres carros de mano, seminuevos, juntos o por separado. Razón, Loscos, 4, antes Jazmín.

VENDO baratos árboles frutales de varias clases, en su mayoría melocotoneros insertados. Felipe Cabello. Monzalbarba.

POR TRASLADO se venden muebles completamente nuevos. Buenas condiciones. Razón, Goya, 12, principal derecha.

MUEBLES económicos. Nada de reclamo, porque es una liquidación verdad a precios casi regalados que hace la casa Navarro, calle Santa Cruz, 8 y 10.

SEÑORAS: No olviden que el Bazar de Moda, plaza de Lanuza, garita (esquina a Manifestación), se liquidan siempre artículos de batería de cocina un 20 por 100 más barato. No confundirse. Bazar de Moda, entrada libre.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

SE VENDEN vides americanas, barbados e injertos, árboles frutales y forestales. Visidad dichos viveros. Mariano Cambra, horticultor.

DAJARIERIA americana. Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

LOS "MUEBLES CASTILLA". Cada su presentación y calidad insuperables, se recomien dan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur.

PERDIDAS

SE GRATIFICARA devolución bolso señora, extraviado jueves Cinemá Aragón calle Ponzano. Dirigirse Administración VOZ.

PERDIDA de perro de caza, blanco, con marchas canela, rabo sin cortar con pequeña herida en la punta, ruego devolución y se gratificará. De lo contrario reclamaré por hurto. Paz, 13, entresuelo derecha.

SE GRATIFICARA la devolución de una sortija oro, con tres brillantitos que se extravió desde el templo del Pilar a la estación del Campo Sepulcro. Dirigirse, plaza del Pilar, 11, platería.

ENSEÑANZAS
10 ANTIGUA DIEZ
ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - COMERCIO
MECANOGRAFIA - BANCOS
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 21, 2º
Teléfono 13-15

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico, que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS!

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín Mayor, número 57.

SE ENSEÑA a conducir sin competencia, precios muy reducidos y práctica de mecánica. Garage Delicias.

PRACTICANTES. Se preparan para próximas oposiciones. Apuntes o lecciones teórico-prácticas por alumnos internos por oposición. De sexto curso, especializados. Razón, Clínica Facultad, portería.

CENTRAL de Corte Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado res meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola Manifestación, número 82.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción mecánica, teórica práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero" paseo de la Irredención.

ADUANAS. Academia Iturriga-Aguirre. "Gaceta" 16 del pasado publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71. Madrid.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

RETRABILLO INGENUO

Sentimos mucho, señora, los trastornos que le pueda originar la noticia, pero desde el día 1 de abril usted no podrá adquirir los dominos más que determinados artículos comestibles, carne, pan, pescado y fruta, siempre que ésta sea fresca. Como usted tenga el antojo de comer pasas o castañas pilongas, deberá trazar el programa de tal antojo con esa antelación con que se confeccionan los programas de fiestas y se construyen los arcos patrióticos.

Ya sabe usted, señora, que esa limitación dominogastronómica no es un capricho vago y confuso, sino que es nada menos que un acuerdo del Comité paritario competente, y usted sabe también, señora, que desde Aunós hasta nuestros días, los Comités paritarios constituyen una de las grandes venturas del país, al que han traído esa tranquilidad paradisíaca que disfrutamos.

Pero recapacite usted, señora, y verá cómo esa limitación no es todo lo grave que a primera vista parece. Tenga en cuenta que los establecimientos donde se expenden artículos de comer están ya cerrados actualmente a la hora de preparar la comida, sabia lógica que a usted ni a nosotros no se nos alcanza, pero que debe fundamentarse en los más sólidos principios de la ciencia social.

Usted cree de buena fe—y nosotros acompañamos a usted en sus creencias—que un establecimiento donde se venden latas de anchoas y quesos de diversas clases, puede cerrar sus puertas, sin escrúpulo ninguno, durante toda la mañana y durante toda la tarde; pero que una hora antes de la de comer y de la de cenar, que es cuando a usted le apetece las anchoas o el "camambert", cierren esos establecimientos es lo mismo que cerrar la ventanilla de los billetes de ferrocarril con una hora de antelación a la salida del tren.

Y usted, señora, que ha viajado un poquito, poya su creencia en que en cualquier gran capital se ha provisto usted de los artículos de comer al tiempo, precisamente, de ir a comer. Pero usted, señora, no puede olvidar que no en todos los países han tenido la suerte de que fuera ministro el señor Aunós, ni la de que los reguladores del trabajo sostuvieran la interesante teoría de que todo "los está" cimientos deben supeditarse a un mismo horario, lo mismo que vendan cisco para el braserero, cuya demanda parece que suele ser mañanera, como que se dediquen a la venta de pulseras de brillantes, de las cuales no suelen expenderse muchos millares a las nueve de la mañana.

Si usted, señora, no podía ya adquirir, al volver los domingos del paseo de mediodía, esas fruslerías que acompañan la comida dominguera, ¿qué le importa que no abran los establecimientos en todo el día? Tanto da que los cierren a las doce como que no los abran.

Piense usted en esto y verá que resignadamente acoge esa disposición del Comité paritario, que es un acierto formidable para sostener esta bendita paz que disfrutamos los españoles.

Automáticamente—vivimos tiempos de automatismo, y entre los autómatas hay algunos muy divertidos—el día 16 de marzo tornará la previa censura.

La previa censura no se ha ido; la previa censura ha hecho un medio mutis; es decir, se ha limitado a usar de una licencia, durante el período electoral, lo mismo que si fuera un hijo candidato. Pero marcharse ¿de ninguna manera!

Es decir, que el día 16 de marzo tendremos diputados a Cortes, se restablecerá la previa censura y don Jorge tornará a la Alcaldía. Será, pues, una fecha memorable en los anales de nuestra felicidad. ¿A qué mayor dicha se puede aspirar por el hecho de pagar cédula?

DEL CARNAVAL

Agoniza, pero no muere

El mundo todo es máscaras, todo el año es Carnaval. ("El pobrecito hablador")

Por grande que fuera el número de caretas y antifaces que ocultaran los rostros, los años de más esplendor del Carnaval, nunca lo sería tanto como el número de cuartillas que se emborronan hoy en día con el motivo del Carnaval. Esto prueba que el tema interesa, pues no es natural que se hable mucho de lo que a nadie importa; si bien todos los autores coinciden, hace muchos años, en el mismo diagnóstico, en el de la agonía del Carnaval, hablando de él con la conmisera que inspira el ser que conoció años de gloria y que camina miserablemente y sin remisión hacia la muerte.

Pero ya van siendo demasiados años de agonía sin que la muerte llegue y esto nos hace pensar en que la tal agonía no es sino una broma más del dios Momo, que, en su afán de burlarse de todo, es capaz hasta de hacerse el muerto.

Dejando bromas a un lado, afirmamos por nuestra cuenta que el Carnaval no morirá de esta enfermedad. Tenemos fe ciega en su resistencia, que pruebas mayores ha vencido, teniendo como tiene a su favor los glóbulos rojos de la naturaleza humana. Gripe peores que ésta ha pasado en otros siglos de feudalismo e inquisición y de ellas salió triunfante y restablecido, esplendoroso y feliz.

No hay que olvidar que el Carnaval no ha sido siempre el mismo, ni se ha celebrado en las mismas fechas, ni con las mismas manifestaciones, ni con el mismo realce en todos los países. En todos los pueblos de la más remota antigüedad se encuentran vestigios embrionarios de esta fiesta, que se celebraba a la entrada del año o de la primavera y que tenían, como todas entonces, un marcado carácter religioso, derivando del culto de los muertos.

De lo que no hay duda ninguna es de que el Carnaval es descendiente directo de las Saturnales. He aquí lo que dice de ellas un historiador:

"Las Saturnales eran dedicadas por los habitantes del Lacio o Saturno, como introductor de la agricultura y de la civilización. Calan a mediados de diciembre y se consideraban época de absoluto abandono; permanecían suspensos los negocios públicos, cerrados los tribunales de Justicia; había vacaciones en las escuelas; ni se podía empezar entonces ninguna guerra, ni castigar a los malhechores. Los esclavos, dejando temporalmente sus penosos deberes, se presentaban con el pileo como personas libres, hablaban con toda libertad, se sentaban a la mesa con los vestidos de sus dueños, los cuales les servían las viandas. Los amigos se regalaban unos a otros antorchas de cera; gritábase por el país Saturnalia; se ofrecían los sacrificios con la cabeza descubierta, persuadidos de que ninguna señal infausta turbaría sus goces en días tan felices. Los "Moccoloi", de Roma, recuerdan aquellas antorchas de cera; y las máscaras y los dominós, los trajes de los libres que se ponían los esclavos, daban lugar a muchísimos desórdenes."

Muchos centenares de cuartillas necesitaríamos escribir para describir siquiera, someramente las originales costumbres con que se celebraban en Grecia, en Roma, en los países teutónicos y en los celtas, las fiestas derivadas de los Saturnales y que se dedicaron, respectivamente, a Dionisio, a Baco, a Herta y a Isis.

En las provincias del Imperio y en vísperas de la fecha señalada se celebraba entre los soldados un plebiscito para nombrar rey al que la mayoría juzgase más bello entre todos. (No era, ni más ni menos, que un concurso masculino de bellezas.) Verificado el escrutinio, el nuevo rey apolíneo era vestido con los reales atributos, para otorgarle seguidamente onimodas facultades de gobierno sobre todos ellos. Pero el desenlace no podía ser más truculento: al trigésimo día obligaban al triunfador a



hacer el sacrificio de su vida en el altar del dios Saturno, de quien era personificación. Si esto se hiciera con la "mis Universo", el fracaso de nuestros modernos concursos sería absoluto, por abstención de concursantes.

Una costumbre típica muy frecuente en la antigüedad era la de la procesión, en que se paseaba un barco sobre un carro, en el que iba una desenfrenada mascarada danzando y diciendo canciones sarcásticas y obscenas.

Según Varchi, los jóvenes "bien" de Florencia tenían costumbre los días de Carnaval de marchar al mercado disfrazados y precedidos de un globo inflado, para obligar a los mercaderes a cerrar. Ni más ni menos que los fascistas o legionarios de ahora en otras circunstancias.

Y si hemos de creer a los historiadores, tampoco se quedaban atrás en Roma los cardenales. Estos, la tarde Jueves Lardero salían a caballo, formando mascaradas en carros triunfales, acompañados con músicas y muchachos, con cómicos y bufones que no se detenían en sus gracias del más

subido color. Los cardenales arrojaban a la plebe enfebrecida dinero en abundancia, que originaba en ocasiones luchas verdaderamente sangrientas.

Estas luchas fueron las que inspiraron las batallas de flores, limpias de bastardas intenciones y fruto de un ideal caballeresco y cristiano.

Con estos y otros materiales, en progresión ascendente por los recursos de la civilización, se fué organizando el Carnaval, que ha llegado hasta nuestros días y que tuvo un trono de magnificencia en Munich, en París, en Venecia, en Roma, en Colonia, en Niza, en Turín, en Nápoles y en Florencia.

En Madrid, y por consiguiente en España, nunca tuvo el Carnaval el esplendor que en las capitales citadas. Así en los reinados de Felipe V y Fernando VII.

A fines del siglo pasado y principios de éste los bailes y serpentinas volvieron en Madrid al esplendor que en otros tiempos tuvieron, para degenerar luego y recibir sin rechistar el golpe de la Dictadura.

En la actualidad se inicia una nueva entronización del Carnaval, a base de nuevas expansiones, de cenas pantagruélicas y bailes con rasgos de ingenio y humor americano. Hasta en esto América triunfará de Europa.

Lo cierto es, y éste es el fin que me movió a emborronar estas cuartillas, que una fiesta que cuenta más de cuarenta siglos de existencia no puede morir así como así. Digo esto pensando en los que dicen que agoniza. Bien; agoniza, pero... no muere. Si ustedes me lo permiten diré que seguirá como hasta ahora cambiando de motivos, que tendrá altas y bajas, pero que vivirá tanto como el hombre.

PABLO CISTUE DE CASTRO

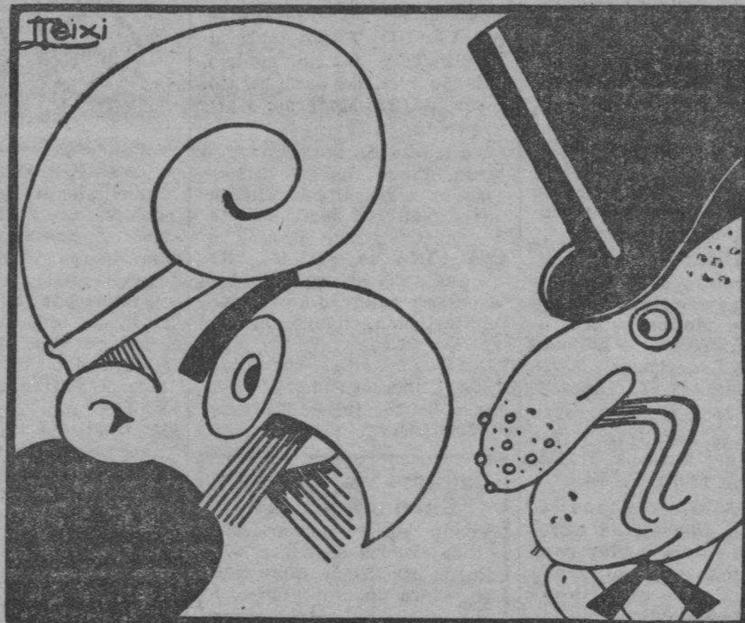
Las bodas de oro de la Granja Agrícola de Zaragoza

MADRID.—El ministro de Economía ha recibido al ingeniero director de la Granja Agrícola de Zaragoza y al presidente de la Asociación de Labradores y de la Unión de Remolacheros, que le hablaron de las bodas de oro de dicha Granja, invitándole a que concurra al acto de conmemoración.

Al mismo tiempo le pidieron ayuda material para publicar dos tomos con trabajos relativos a las experiencias realizadas en cincuenta años de vida que lleva la Granja.

Intimididades

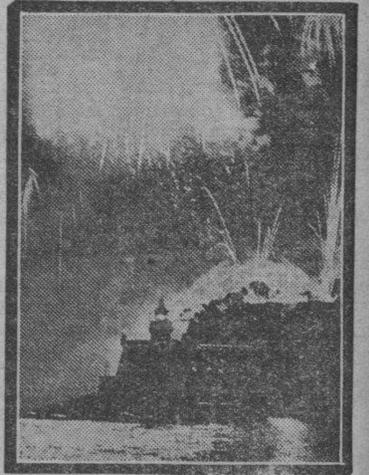
Por "Teixi"



—Con un Gobierno nacional, ¿sabe? me comprometo en quince días a poner la peseta por las nubes.

—¡Tan alta, no, me caso en la mar! Hay que tenerla más cerca.

DE LA GRAN VIDA



Frecuentemente se reproducen en Montecarlo fiestas mundanas y aristocráticas—fiestas caras—y esta de la foto, consistente en la exhibición de un magnífico fuego artificial, se organizó con motivo del aniversario del príncipe Luis.



La anormal normalidad más que un mal remedio es un mal remiendo.

El diputado deberá aparentar modestia y humildad ante sus electores, aunque sea un "caradura".

El mañana se vuelve pronto ayer para políticos. ¡Es tan difícil gobernar eternamente!

Antes de votar una vez piénsalo dos veces y votarás "doble" mejor.

Los "atencistas" de Madrid sufrieron más escaramuzas que los "atenienses".

Si la mujer no quisiera más que ser feliz, lo lograría muy fácilmente al casarse; pero siempre se empeña en querer ser más feliz que todas sus amigas.

Según el texto de la real orden en que se restablecen las garantías—(¡qué garantías!)—automáticamente el 16 de marzo volverá a ser implantada la censura.

(Comprenderás, amigo censor, mis desahogos de ahora. Luego te tocará a ti otra vez).

Está visto que la risa va por barrios; y aquí no escribimos, pero nos reímos mucho.

Se han creado los telegramas de curso mixto, que enlazan Telégrafos con Teléfonos. Es decir, que el remitente ya no precisará que esté "empollado" de cuáles son los pueblos que tienen una u otra línea.

¡Ya era hora que el servicio "mixto" ardiera!

La peseta se resiente nuevamente. La pobre, por efecto de las sinceridades que se avecinan con motivo de las elecciones, se ha encogido otro poquito, ante la omnipotencia de la libra.

¡Vaya pupila estabilizadora, señor Wais!

Protestan en Barcelona de los impuestos extraordinarios.

Es que la luz de la Exposición hay que alimentarla a fuerza de "mixto" precisamente.

A los barceloneses los cuartos de hora contemplativos les van a salir duros.

Hay mucha diferencia entre una proclama, se proclama y se va a proclamar.

PATYNAZO